

# odselj odzegan

Prvi koraki  
strategije razvoja  
občine Trzin

Aleš Nosan:  
Potepanja  
za večno

Predstavitev  
traktorjev -  
oldtimerjev



# 100% zaloganje zaslužka

za liste delovne dejake in študente,

ki želijo imeti denar nakazan takoj!



tel: 711-790; www.studentskiservis.dzam

## Štefe Janko

Trzin, Ljubljanska cesta 17, 1236 Trzin

[www.avto.net/citroen-stefe](http://www.avto.net/citroen-stefe)

Pooblaščeni prodajalec in serviser vozil citroen z več kot 30-letno tradicijo



### CITROEN XSARA BREAK

izv. od 2.174.000 SITL



### AKCIJA: XSARA in BERLINGO!

Klimatska naprava samo 99.999 SITL

Sprejemamo naročila

za novi Berlingo s stranskimi drsnimi vrati!

**KREDIT, LEASING, STARO ZA NOVO!**

**TEL./FAX: 061/722-977, 710-348**

1236 Trzin IOC TRZIN Špruka 42, Tel.: +386 61 162 22 18,  
Fax: +386 61 162 22 19, GSM: 041/662-815

## PIKAT d.o.o.

Projektiranje, inzeniring,  
krovstvo, adaptacije, trgovina

- krovsko kleparska dela
- garazi
- Decra kritine
- izdelarska dela
- akustična izolacija stropov in sten
- hidroizolacija ravnih sten
- adaptacija streh
- Knauf - stene, stropi



## SEDEZNE GARNITURE TOVARNE OBLAZINJENEGA POHIŠTVA



Podskrajnik 18, 1380 Cerknica  
Telefon 061 793 539, faks 061 793 284



### SALONI :

- Podskrajnik 18, Cerknica
- Jemčeva 45a, Trzin (stari del)
- Telefon 714 537, faks 714 536
- Delovni čas: od 7. Do 17. ure,  
sobota od 9. Do 13. Ure.

TOVARNIŠKE CENE  
VSE MOGUĆE VARIJANTE  
NA VEĆ OBROKOV



## VELIK IZBOR:

sedalnih elementov s kombinacijo lesa  
in umetnega ter umetnega umja ter dekorativnih tkanin.

TOVARNA OBLAZINJENEGA POHIŠTVA

# CAS DOPUSTOV IN POLETNEGA MRTVILA



eprav dajnovidni meteorologi vztrajno napovedujejo, da bo letošnje poletje bolj kislo, je sonce vseeno tako močno, da kadar ni za oblaki, človeka prisili v prijetno, hladno senco, k požirku osvežilne pijače in tudi k lenobnosti. Novinarji že od nekdaj pravimo poletju čas kislih kumuric, saj je to čas, ko se na splošno bolj malo dogaja, novinarji pa moramo pisati in včasih se postreči tudi kaj za kisle nasmehe.

Upamno, da lakih nasmehov ob branju te številke ne bo veliko, vseeno pa smo skušali zahtevnejše teme prepustiti jesejni. Tudi v našem uredništvu se namreč pozna čas dopustov in spet bi se kaj lahko zgordilo, da bi pri podpisovanju avtorjev člankov zavladal dolgčas. Vseeno nam je uspelo sestaviti to številko, čeprav je bilo sprva žar kar kritično. Saj veste, precejšnja zamuda junijskih številke, zmeda ob uvedbi dňavka na dodano vrednost, počitnice, turneje, priprave na tabore, simpoziji, seminarji, da o družin-

skih in drugih obveznostih ne govorimo. K sreči, vsaj upamo lako, se lansko vrčče poletje v Trzinu letos ne bo ponovilo. Lani nam je bilo kar precej žal, da nismo časopisa izdali tudi v avgustu, letos pa upamo, da takšnih pregrešnih misli ne bo imel nikde. Čas je, da Trzin postane urejenja, dolgočasna občina, saj so že tudi finance povsem v rokah naših občinskih veljakov. Za vse samostojne, urejene občine pa se spodobi, da vsaj v avgustu zavlada zatišje. Če bi že koga skominalo, da bi naredil kraljal ali vsaj kakšno alerico, naj se zaveda, da mu trzinski caitjhgarji pri tem v avgustu ne bomo pomagali. Afera brez odziva v časopisu pa se ne izplača.

Vsem skupaj svetujemo, da se v večji meri posvetite pesmni valov, vpisnim knjigam na vrhovih, lisanju po vodnikih, pritiškanju na sprožilice fotoaparatorjev, predvsem pa smerhu, sklepjanju novih pozaastev in dogodivščinam. Bodimo vsaj krajši čas netresni in sproščeni. Vrag naj vzame vse krize, skabi in težave!

Vseeno pa imamo eno neskromno idejo. Vabimo vas, da s seboj na počitnice vzemete tudi po kakšen izvod našega časopisa in se potem tam, kjer koli že boste, slikate z našim časopisom tako, da se bo videlo, kje ste bili z njim. Najbolj posrečene fotografije bomo jeseni objavili, vsaj eno pa bomo tudi nagradili.

Upamno, da to ne bo pretežko, še enkrat pa poudarjam, da naj bo to povsem vaša prostovoljna odločitev. Mirni tudi lahko rečete, jaz se ne grem, ker sem na počitnicah.

Kamorkoli že boste šli in kakorkoli boste preživili dopustniške dni, uredništvo Odseva vam želi, da bi proste dni kar najbolje izkoristili, in da bi vam ostalo veliko prečudovitih in sploh nepozabnih spominov! Uživajte!

Urednik



## ODSEV - glasilo Občine Trzin

**Glavni in odgovorni urednik:**  
Mira Štebe

**Namestnik odgovornega urednika:**  
Jože Štrih

**Tehnični urednik:**  
Emil Pevec

**Urednica fotografije:**  
Moje Ružigaj

**Trženje:**  
Tone Ipavec

**Lektoriranje (razen Uradnega vestnika):**  
Marija Lukan

**Ostali članji uredništva:**

Mateja Eržulj, Urša Mandeljc, Nuša Matan, Jani Mušič, Gašper Ogorolec, Viktorija Pečnikar - Oblak, Katja Rebec, Mojca Senica

**Tisk:**  
Bavant Trading d.o.o., Ljubljana

**Naklada:**  
1400 izvodov

Glasilo Odsev izhaja enkrat mesечно in ga dobijo brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v Trzini.

ISSN 1408-4902

Prema mnenju Ministrstva za kulturo Republike Slovenije št. 416 - 395/97 krajinski časopis Odsev spada med priznane informativne značajke iz 10. lokte (št. infe Številke 3, za katere pa plačujejo 6% davek od prometa prenovevov).

## RAZGIBAJMO POČITNICE

Občina Trzin vabi trzinske šolarje, ki te dni uživate brezskrbne počitnice, da te počitnice preživite čim bolj aktivno!



*V ta namen vam Občina Trzin nudi brezplačno možnost za rekreacijo v TAUBI CENTRU v Sportnem parku pri Osnovni šoli Trzin.*



Oglasite se na občini (Mengeška c. 8) in dobili boste brezplačno karto, s katero se boste oglašili v Taubi centru, kjer boste lahko eno uro igrali tenis, badminton oziroma namizni tenis ali se eno uro zabavali na trampolinu in to katerikoli dan v tednu od 8,00 do 17,00 ure, v soboto in v nedeljo pa celo do 20,00 ure zvezder. Če se boste pri tem užejali, boste dobili povrhu še plastenko Coca cole.

**Dragi šolarji, izkoristite počitnice tudi za šport!  
To je najboljše, kar lahko naredite zase!**

Trzinski kolesarji vse bolj opozarjajo nase.

(foto: Moje)

Pozimi sta potrebna dva kuhanja in en kletar, poleti dva kletarja in en kuhan...

(Nemški)

# ŽUPANOV KOTIČEK



**Z**ačenja se čas dopustov. Vse pogosteže je se že zgodil, da koga pokličeš, in telefon zvoní in zvoni, ne da bi se kdo oglašil na oni strani. Nemalkrat pa se zgodil, da koga prikličeš tako rekoč v zadnjem hípu, ko je z eno nogo že na poli proti bolj ali manj oddaljenemu morju.

## STARA OSNOVNA ŠOLA

Za občino pa je lo zelo pomemben čas, kajti v teh mesecih imamo dela čez glavo. Bliža se september, čas, ko bodo v tržinskem vrtcu sprejeli v varstvo nove varovance. Okrog sedmedeset se jih je prijavilo, vrtec pa jih v obsejčenih prostorih lahko sprejme le okrog deset. Tudi ta sliska, v kateri bi se znašle številne mlade družine v Trzinu, če ne bi našli usfrezne rešitve, je bila razlog za nakup zgradbe bivše Irzinske osnovne šole, v kateri želimo prizaviti prostore za tri nove oddelke otroškega vrtača. Posamezni pomisliki, ki jih je tudi v zvezi s lo odločljivijo mogoče slišali, in argumenti, ki se ob tem pomislikih pojavljajo, v resnici ne morejo omajati mojega prepričanja, da je odločitev za nakup stare šole pravilna. Pri tem pa se vedno ne spuščam v razpravo o tem, zakaj je ta šola pred leti morala biti prodana in za koliko je bila prodana, ker ledanjih razmer in razlogov ne poznam.

Dejstvo pa je, da bi odločitev za nov prizdek in začasni najem prostorov za potrebe vrtač, pri čemer bi takšne prostore ravno tako bilo treba usfrezno prilagoditi zahtevam vrtač (sanitarije, razdelilna kuhinja, igralnice, garderobe) in kasneje spet vrnili v sedanje stanje, bila dražja. Predvsem pa bi izgradnjo prizidka morali veliko prej plačati, kol bomo zdaj, glede na relativno ugodno pogodbo o nakupu, plačali staro šolo. Tudi stališče, da bi morali zahtevali izgradnjo vrtača od investitorjev osrednjega dela uredit-

venega območja T 3, nam danes, gledе na to, da sklep, ki ga je ob prvih obravnavi uredilvenega načrta na predlog g. Francija Mušiča I. 1997 sprejel ledanji domžalski občinski svet, ni bil vključen v odlok o uredilvenem načrtru, ne pomaga dosli. Tudi če bi takšno zahtevo naknadno uveljavili, bi bil vrtec v T 3 verjetno zgrajen šele čez dve, tri leta, in medtem bi ravno tako moral premestiti zadregovo na drug način. Bisivo pa je, da nakup stare osnovne šole ni pomemben le zaradi sliske s prostori za vrtec, čeprav je to zelo važno. Stara šola je za občino Trzin dobrodošla še iz drugih razlogov. Dejstvo je, da lažkanga objekta, ki ga nedvomno potrebujemo, sami še dolgo ne bi mogli zgraditi. Tu bodo lažko našla prostor za svoje delo (sesanke, sprejemanje ohčanov ipd.) tržinska društva. Morda bomo vsaj deloma lažko ugodili ludi potrebam tržinske mladine, ki se ta čas nima kje zbirati. Tudi sama občina bo s sejno srbo v zgradbi stare šole lažko bolj normalno delovala. In še lažko našteval.

## NALOŽBE IN DELA

Stekle so ljudi druge naložbe. Če bo šlo vse po načrnu, bo letos vsaj nekaj pridobitev, ki bodo izboljšale standard bivanja prebivalcev in obiskovalcev občine, tako v obrtno-industrijski coni kakor tudi v Mlakah in starem delu Trzina ob Mengški in Jemčevi. Lovljamo se še nezgrajenih ulic v coni, doslej neaflaniranih delov ulic v Mlakah, kjer bi radi našli in uredili prostor tudi za manjše igrišče za rokharje in košarkarje. Tudi popravilo Jemčeve imamo na načrnu in javno razsvetljavo ob njej. Temeljitejše pa se nameravamo te ceste in sanacije vodovoda pod njo lotili naslednje leto, drugi zadet lokrat ne bom omenjal. Želim pa poudariti, da bo, ne glede na to, da zares premišljeno strategijo razvoja občine šele oblikujemo, že letos mogoče v Trzinu videli nekaj pridobitev.

## POSTOPNO PREHAJANJE NA LASTNO UPRAVO

Upravo oblikujemo poslopoma in deloma za zdaj še ohranjam skupno upravo z Občino Domžale. Razloga za to sta dva. Najprej naj navedem to, da smo ravnali v vseh pogledih skladno z zakonom, in naprej sprejeli vse potrebné akte (statut, odlok o organizaciji in delovnem področju uprave, sistemizacijo delovnih mesi) in

še načelo razpisali delovna mesla. Prepričan sem, da smo pri izbiranju izmed številnih kandidatov imeli dokaj srečno roko. Na to kaže navsezadnjе tudi to, da so dosedanjí delodajalci našini uslužbencem vzdržali, da morajo ostati pri njih tako rekoč do iztegov odpovednih rokov. Zato bosta direktorica uprave in svetovalka za družbene dejavnosti lahko začeli z delom v Trzinu še sredi julija. Imeli pa smo še to smolo, da si je že izbrana kandidatka za svetovalko za gospodarske javne službe premislila, in bo polegno iskali novega kandidata za lo delovno mesto.

Kljub temu smo s prvim julijem že v celoti preveli področje finanč, proračuna in gospodarstva. S prvimi avgustom prevzemamo splošne zadave v družbene dejavnosti. Medtem bo na področju prostora in okolja ter gospodarskih javnih služb predvidoma do 1. oktobra še delovala skupna uprava. Glede na to, da je v Trzinu potrebno zelo premišljeno in strokovno ravnati s prostorom, in da imamo trenutno v postopku sprememb dolgoročnega plana in dve spremembi zazidalnih oziroma uredilvenih načrtov, in glede na to, da je vodenje in nadzor investicij na področju gospodarskih javnih služb zelo zahlevno delo, si pač ne smemo dovoliti nestrokovnosti in improvizacij.

## BRUNARICA

Kot kaže, nam je uspelo preprečili neljube posledice sporov, ki so se razvneli med tržinskimi športniki. Občinski svet bo, kot upam, sprejel sklep o prenosu brunarice v posest in upravljanje športnega društva, ki mora zagotoviti možnosti normalne uporabe brunarice tudi novemu smučarskemu društvu in - predvsem - smučarjem. In prav je tako. V Trzinu nas ni nikoli, da bi se lahko brez posledic za vse skupnost pripraili med seboj. Se zlasti, če lo res ni potrebno.

Trzin, 9.7.1999 Župan Tone Peršak

**Sedemkrat premeri,  
enkrat odreži;  
samo bedak najprej dela  
in potem misli.**

Tibetanski

**Več hudega doživimo,  
če nič ne delamo,  
kot če delamo preveč.**

Italijanski

# PRVI TRIJE KORAKI STRATEGIJE RAZVOJA OBČINE TRZIN

**N**a 8. redni seji Občinskega sveta občine Trzin je bila 1. točka dnevnega reda o poteku priprave strategije razvoja Občine Trzin. Gradivo, ki vključuje prve tri korake po izbranem Enostavnem modelu strateškega planiranja (I. interesi in vizija, II. ključni dejavniki uspešnosti in III. smotri in merili uspešnosti) je bilo v obravnavi na vseh občinskih odborih. S tem gradivom, ki vključuje prve tri korake v okviru Enostavnega modela planiranja, so se torej streljali na vseh odborih občinskega sveta, sedva po Občinskem svetu meni, da je potrebno v nadaljnji postopkih v pripravo strategije vključiti čim več strokovnjakov za posamezno področja, ki jih obravnava strategija, ter na ustrezen način pritegniti k sodelovanju tudi občane.

## ZAKAJ NI SPREJET NAŠ PREDLOG, ČE GRE ZA POŠTENE NAMENE?

Zaradi spremenjenega osnulka pogodbe o medsebojnom sodelovanju med Interinom in Občino Trzin, ki se nanaša na razširitev plinarne v Trzinu, ki nam ga je posredovala Interin d.o.o., se v 6. členu, ki govorii o višini pogodbene kazni za nespoštovanje določil pogodbe, razlikuje od soglasja, ki ga je dal Občinski svet. Da se ponovno preuči vsebina pogodbe, je bilo potrebno razširiti dnevni red. Pohoda je seveda podana od župana Antona Peršaka in kot posledica tega ludi 2. točka dnevnega reda, na katero je bil vabljeni ludi predstavniki Interin d.o.o. g. Brezar, ki naj bi pojasnili vzroke, zakaj ni sprejet naš predlog pogodbene kazni, če gre za poštenle namene. Tu se g. Brezar ni najbolje odrezal. Njegovi odgovori svetnikov niso prepričali, nasprotno, občinski svet je zadolžil župana in odbor za gospodarske javne službe in komunalno infrastrukturo, da pogodbo ponovno in dokončno uskladijo in jo overovijo pri notarju, popravi pa naj se ludi gradbeno dovoljenje, v katerem so sedaj nameslo dogovorjenih dveh vrstanis štiri cisterne za plin.

## NADZORNİ ODBOR NIMA PRIPOMB

Andrej Smerac je v 3. točki dnevnega reda podal poročilo Nadzornega odbora občine Trzin v prvem polletju I. 1999 in ga zaključil s tem, da Nadzorni odbor doslej ni imel pripomb na gospodarjanje s sredstvi proračuna Občine Trzin niti na gospodarjenje s premičnim in nepremičnim premoženjem

občine. Z nadzorom pri porabnikih proračunskih sredstev bo nadzorni odbor pričel v septembru, v okviru svojega plana dela za letošnje leto. O tem bo pripravljal posebna poročila Občinskemu svetu, za vsak nadzor posebej.

## TUDI TA POGODBA SE ŠE PODPISUJE

No, končno pa se svari urejajo ludi na športnem področju. 4. točka dnevnega reda Občinskega sveta je bila namenjena prav nujm: ureditev slatunčnega vprašanja v zvezi z brunarico, smučščem v Dolgi dolini in medsebojnji razmernici med športnim in smučarskim društvom. Marija Hojnik je kot predsednica Odbora za družbeno dejavnost, socialno delo in dejavnost društev sklical seslanek s predstavniki obeh društev, na katerem so se dogovorili, da bo brunarica izročena v last oz. posest športnemu društvu, le-ta pa s smučarskim društvom sklene pogodbo oziroma sporazum o predaji brunarice v uporabo in upravljanje za leto dni, z možnostjo po-doljšanja laškega razmerja. Društvi pa se seveda tudi dogovorila o sodelovanju in oblikovanju Šestlanske območnostranske komisije, ki se bo dogovarjala o uporabi brunarice ter o aktivnostih v in ob brunarici ter na smučišču.

## DOKUMENTACIJE NI ALI PA JE POMANJKLJIVA

Pod 5. točko - Informacija o deliveni bilanci je podžupan Trzina Valentin Kolenc povedal, da se je zataknilo, kar je bilo ludi pričakovali, z obrnilno cono. Gre predvsem za problem, da dokumentacije, ki bi morala obstajati o

obrni coni, sploh ni ali pa je pomanjkljiva. Zato bo potrebno takoj in na samem tlehnu (v obrni coni) opravili konkretni popis infrastrukturnih in komunalnih objektov. Nočna mora pa delitvena bilanca ni samo za Trzin, temveč ludi za Domžale, saj ne morejo koristiti že odobrenih kreditov. To-rej samo upamo lahko, da se bo zadeva obojestransko hitro in dobro končala.

## PRAVI ŽIV - ŽAV V STARÍ OS ŽE SEPTEMBER

6. točka dnevnega reda pa nam je dokončno prinesla nazaj slaro trzinsko šolo in last in upravljanje. No, nekaj dela bo še, da se uredi vsa dokumentacija, ki je potrebna za preureditev prostorov, ki bodo namenjeni otroškemu vrtcu (lokacijsko, gradbeno in uporabno dovoljenje). Vendar g. Kolenc meni, da bo vrtec zaživel že v mesecu septembru. Tolično sedaj o vrletu. S tem pa informacij o šolah še ni konec. G. Kolenc nam je ludi zatrdil, da bo sedanja šola dobila prizidek in s tem šest novih učilnic ter povečano zborni ambulanto. Vse to naj bi se dogajalo že naslednje leto spomladini in mogoče v jeseni že ludi pričelek gradnje same.

## ZAKLONIŠČE SE ZAPIRA

In ostala je še zadnja, 7. točka: Vprašanja in pobude. Na žalost (nekaterim mogoče ludi v veselju) vas moramo obvestiti, da se je Občinski svet odločil, da se zapre zaklonišče na Kričičevi ulici, kjer je ponovno priselo do izgredov in uničevanja vrlov na sosednjih parcelah ob zaklonišču.

Jože Štih

## SLOVENSKE ZASTAVE



Ob dnevu državnosti, 25. junija, sem se sprehajala po Trzinu. Moj prvičnamen je bil le pretegnitev mišic, a so me pritegnile hiše. Opazila sem, da je slovenska zastava krasila le kako hišo. In zalo sem začela razmišljati o naši srčni kulturi. Je čas obveznega razobešanja zastav res pusil posledice na ljudeh, mar se veličine praznikov sploh ne zavedamo več? Ali so razlogi vseeno kje drugje? Upam, da se bo organizirala kakšna skupina ljudi, ki bo izvedla akcijo zamenjave starih zastav za nove - slovenske (saj že skoraj ni stvari, ki je ne bi menjali staro za novo). Predvsem pa menim, da naj bi bili občinski funkcionarji vzgled in način na njihovih hišah ob vseh državnih praznikih plapolale zastave.

Pot me je zanesla ludi mimo vrta. Tam v zrak štirljo trije kovinski stebri, ki so bili včasih namenjeni razobešanju teh zastav: slovenske, jugoslovanske in partijske. Vsi trije stebri so bili na la dan prazni, prepusteni soncu, dežju in raji. Dobrih deset metrov naprej lahko ustreš še en tak rojček drogov, prav tako zanemarjen in prav tako neizrabljen. In čeprav vse te palice niso nikoli prišle do izraza in so svojemu namenu le redko služile, očitno nikogar ne motijo in se tudi nihče ne čuti poklicanega, da bi jih odzagal (vsaj po dve).

Trzin, 7.7.1999

Milica FRČUL

# NOVICE IZ OBČINSKEGA URADA

**M**arsikje je čas dopustov že krepko opazen, za našo Občino pa to kar ne moremo reči. Že ko človek stopi v občinski urad, opazi, da tam ni počitka. Mojstri v teh dneh končujejo še zadnja dela pri prenovi občinskih prostorov in kmalu bodo vse pisarne nared za normalno delovanje občine. V njih bo prostor za sestankovanje, svoje delovne prostore pa bodo dobili tudi vsi uslužbenici, ki jih bo Občina zaposlila. Vse kaže, da bomo v naslednji, septembrski številki, že lahko predstavili vse ali vsaj večino članov občinske uprave in tudi nove prostore občine.

Kot nam je zatrdil župan Anton Peršak, pa tudi drugače v občini ne počivajo, saj se ukvarjajo z res široko paleto nalog in problemov. O nekaterih je župan že pisal v svojem količku, zato naj na krajku sicer nemo nekatera važnejša vprašanja, ki zdaj pritegnejo največ pozornosti naših občinskih ljudi.

Kol je župan že omenil, se še vedno precej ukvarjajo s kompletiranjem občinske uprave, saj se občina vse bolj usamosvaja, tako da bo, potem ko je začela 1. julija samostojno delovati na področju finanč in proračuna, s 1. avgustom začela samostojno delovati na področju splošnih zadev ter na področju družbenih in društvenih dejavnosti ter na področju sociale. Šele z okljukom pa naj bi začeli samostojno delovati na področju gospodarskih javnih služb. Za področje prostorsk in okoljske dejavnosti pa bo treba, kot kaže, še nekaj časa skupaj delovali s strokovnimi službami iz Domžal, saj v Trzinu za zdaj še ni usposobljenih ljudi, ki bi lahko prevzeli to delo.

Ob tem pa se na občini zavzelo ukvarjajo z reševanjem cele vrste zadev. Med drugimi naj bi v krajkem sklenili dogovor o posodobitvi javne razsvetljave za Jemčovo cesto, asfaltirali naj bi nekaj ulic in njihovih zaključkov – pri tem gre za sanacijo nekaterih ulic v starem in novem delu naselja ter za asfaltiranje več ulic v industrijski coni, pripravljajo program sanacijskih del za vo-

dov in kanalizacijo, pospešeno pridobijajo gradbeno dovoljenje za ureditev prostorov za vrtec v starci Žoli Trzin, urbanistična delavnica končuje prvo fazo svojega delovanja – ta faza zajema predvsem analizo razmer. Že letos naj bi v Trzinu uspostavili osem do deset ekoloških otokov za zbiranje odpadkov, pravljajo pa tudi spremembu zazidalnih načrtov za območji T 3 in T 12.

Ko človek pregleduje področja, s katerimi se zdaj na občini ukvarjajo, mora nekote priznati, da poteka res živahna dejavnost, še zlasti, če vemo, da zdaj na občini še ni vseh zaposlenih in da večina dela pravzaprav leži na ramenih župana in podžupana, ki sta prisilna pravzaprav pri reševanju prav vseh zadev.

## GRADBENI STROJI SO ZABRNELI NA OBMOČJU TS

Na občini so nam povedali, da pravzaprav ne vedo prav dositi, kako potekajo priprave za



gradnjo dvajsuhih hiš na Zbiraloševem vrtu, se pravi na jugozahodnih pobočjih hriba Ongra, na območju, ki mu zdaj strokovno rečejo T 5. Zbiranje gradbene dokumentacije in do-



voljeni za gradnjo so investitorji zaključili v času, ko smo bili še v občini Domžale, tako da bo tudi ta soseska pravzaprav dediščina nekdajne občine. Ker pa je teren na območju T 5 nekoliko drugačen, kot so ocenjevali projektniki, bodo morali investitorji, kot kaže, projekt nekoliko spremeniti in prav zaradi

tega, za dve od načrtovanih dvajsuhih hiš na tistem območju, še nimajo gradbenega dovoljenja. Kot so izvedeli na občini, se investitorji ukvarjajo ludi s problemom odvečne zemlje, ki bi jo radi odvražali na kakšno bližnjo deponijo v Trzinu.

## PROBLEM DEPONIJE ODVEČNE ZEMLJE IN NEŠKODLJIVIH ODPADKOV

Občina Trzin še ni določila mesi, kje bi bilo mogoče odslagati odvečno zemljo, ki se največkrat pojavi pri gradnji novih objektov. V zadnjem obdobju so gradbinci, ki so gradili obvozničo Trzina, v dogovoru z zasebnimi lastniki zemlje v gozdu v bližini barjera sicer uredili deponijo zemlje, ki pa bi jo morali zdaj odstraniti in urediti. Dogovor o tej deponiji so dosegli še v času, ko Trzin še ni bil občina, zato občina doslej ni posebej posegal v tamkajšnje dogajanje. Problem pa je, ker so deponijo izrabili tudi

za odlaganje gradbenega materiala, ki sicer ni škodljiv za okolje, vendar so jih začeli posnemati še nekateri drugi. Na deponiji so začeli dovajati še druge gradbene odpadke, vmes pa je mogoče videti že tudi odpadke, ki so škodljivi okolju. Tam so tako nastala že tri žarišča, okrog katerih zdaj ljudje, predvsem iz Trzina, odlagajo svoje odpadke. Na občini pravijo, da vedo, kateri Trzinci zdaj tja vozijo odpadke, skrb pa jih ljudi, ker bi lahko neonsvetleni na listo območje dovajali odpadke ludi še po t., ko naj bi gradbinci deponijo odpravili.

## SPORTNO REKREACIJSKO OBMOČJE

V okvirnem letnem načrtu dela občinskega sveta je bilo predvideno, da naj bi občinski svet že v aprili začel s priravo odloka za ureditev športno-rekreacijskega območja v Trzinu, v juniju pa naj bi odlok o tem celo že sprejel. Ker se to še ni zgodilo, smo župana vprašali za vzrok. Povedal je, da na občini, ko so sestavljali letni program dela, še niso imeli vseh podatkov in da se jim je takrat zdelo, da bo reševanje tega vprašanja lažje, kol pa v resnici

je. Športno-rekreacijska cona je predvidena na relativno veliki površini, na obronku gozda za gostilno Trzinka proti Gvajšku. V lasti občine pa je za zdaj le dokaj majhno zemljišče (približno 4.500 m<sup>2</sup>), na katerem bi lahko kvečjemu naredili kakšno



igrisče. Večinski lastniki zemljišča je zdaj Razvojni zavod, hkrati pa je zemljišče ludi pod hipoteiko. Dokaj velik del tistega območja je tudi še v lasti več zasebnih lastnikov. Razvojni zavod, kot je slišali, zdaj ni pripravljen vlagati v urejanje rekreacijskega območja, razen če bi dosegli dogovor o delni stanovanjski gradnji in delni ureditvi rekreacijskega območja. Kot pa je znano, v Trzinu zdaj ni pripravljenosti, da bi se kje dovolili takšno dodatno stanovanjsko gradnjo, hkrati pa naj bi bilo tisto območje ludi nekakšen naravnin rezervat zaradi specifičnega biotopa. Za to se zavzemajo Ministrstvo za okolje in prostor, na njegovi strani pa je prav govorilo ludi martsik Trzinec. Župan meni, da je to zdaj predvsem vprašanje urbaščanske delavnice, ki naj določi, kakšna naj bo dolgoročna strategija razvoja Trzina.

## ŽIVAHNO USTANAVLJANJE DRUŠTEV V TRZINU

Anton Peršak pravi: »S tem, ko smo ustanovili občino, smo spodbudili tudi ustanavljanje nekaterih novih društev na našem območju. Mislim, da je to normalno in ludi koristno. Tu mislim predvsem na ustanovitev upokojenskega društva, pa društva veteranov vojne in združenja zvezne borcev, seveda ludi na turistično društvo. Prav je, da se ta društva organizirajo tako, da s svojo dejavnostjo potkrivajo območje občine. Mislim, da je ludi normalno, da se njihova dejavnost, njihovi programi, financirajo s strani občine. Kar pa se tiči problema, ki se zdaj pojavi v zvezi z ustanavljanjem Smučarskega društva in njezinega odnosa do Športnega društva, iz katerega pravzaprav izhaja večina članov smučarskega društva, pa moram reči, da je us-

tanovitev novega društva, če so izpolnjeni vsi zahtevani pogoji, povsem zakonita in normalna. Težava je, če se člani obeh društev ne bi znali dogovoriti in razmejiti svojih dejavnosti. Tudi na mojo pobudo je bil sklican sestanek odbora za društvene dejavnosti, na katerega so bili vabljeni predstavniki obeh društev. Na sestanku smo se dogovorili, da bodo predstavniki obeh društev uredili odnose. Kot vem, sta se vodstvi obeh društev uspeli dogovoriti, sporazumeli pa smo se tudi, da bomo brunarico na smučišču dati v posesti in uporabo Športnemu društvu, oni pa so dolžni zagotoviti uporabo brunarice ludi smučarjem. Upam, da v zvezi s tem ne bo več problemov.“

Miro Štobe

## PREDSTAVLJAMO ČLANE OBČINSKEGA SVETA

Že v času, ko je bil Trzin še krajevna skupnost, smo v Odsevu predstavljali občinske svetnike. To prakso nadaljujemo ludi zdaj, ko je Trzin postal samostojna občina. Vsem svetnikom zastavljamo povsem enaka vprašanja, za tokratno Številko pa smo izbrali Branko Šebela in Jakoba Ložarja. Pa še lo. Prispevek je bil pripravljen že za junijsko Številko, zaradi tehničnih težav pa ga objavljamo še zdaj.



Ime in priimek: Jakob Ložar

Poklic: kmetovalec

V katerih občinskih odborih in komisijah sodeluje?

- v Statutarno-pravni komisiji,
- v Komisiji za gospodarstvo, kmetijstvo in turizem.

Ali ste predsednik katerega odbora ali komisije?

- Sem predsednik Statutarno-pravne komisije.

Kako ocenjujete dosedanje delo občinskega sveta?

Kakih 50 let je že minilo, odkar smo že bili samostojna občina. Narejenega je bilo veliko. Sedaj pa smo moral spraviti vse na novo: statut, pravilnik, začasno skupno upravo z občino Domžale.

Za kaj si prizadevate kol občinski svetnik?

Da bi bil Trzin čim bolj urejen, kar se tiče infrastrukture, kmetijstva, gospodarstva. Sino majhna občina, fara, vse na isti površini. Dohodkov bo dobiti in z njimi bomo lahko naredili veliko. Vsi si želimo, da bi bilo narejeno čim bolje in da bi bili ljudje zadovoljni.

Katere, mislite, so prednostne naloge?

Prvo, kar bi bilo potrebno, je to, da se uredi potok Pšata. Poglibiti bi bilo treba strugo in zagoloviti večji propust vode pod mostom stare ceste M10, saj v nasprotnem primeru lahko pričakujemo poplavne, ki bi naredile več škode kot dosedanje. Veliko je govorjenja o vrtcu in šoli že sedaj, kaj bo šole, ko pridejo novoprišnjenci. Potreben je ponovno asfaltiran Mengško cesto ter ob njej narediti pločnike. Ko bodo zaprla cesto čez Trojane, bo nameč še tu zelo gosi promet.

Želim si, da bi bil Trzin čim lepši in prijaznejši za domačine in liste, ki pridejo v Trzin. Zavzemam se tudi za ureditev gozdnih in travniških polter za dokončno ureditev industrijske cone: asfaltiranje, okolica, povezovalna cesta.

Potreblja je ludi obnova vodovoda, odstranitev divjih odlagališč, ureditev pokopališča, športnega parka oz. rekreacijske cone.

Zelo pomembno pa je, da se dela razporedijo po celem Trzinu, ne samo na določenem delu.

Pa drugače?

Zelo veliko delam, zato se za sprostitev podam v gozd

Ime in priimek: Branka Šebela

Poklic: direktorica

V katerih občinskih odborih in komisijah sodeluje?

- v Komisiji za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja,
- v odboru Občinskega sveta za finance,
- sem članica sveta načelnika UP-ravne enote Domžale.

Ali ste predsednica katerega odbora ali komisije in katerega?

- Sem predsednica odbora Občinskega sveta za finance.

Kako ocenjujete dosedanje delo občinskega sveta?

Zelo dobro, sploh pa če se primerjam z drugimi novoustanovljenimi občinami. Naše seje so zelo konstruktivne, polekajo v visoko stopnjo soglasja, sposobnosti dogovarjanja in toleranci, ni čuti strankarskih napetosti in nesoglasij in na sploh smo da sedaj sprejeti že veliko pomembnih aktov za nemotenje delovanja naše občine

Za kaj si prizadevate kol občinska svetnica?

Da bi bile čim prej in čim bolje izvršene obljube, dane pred volitvami. Pred nami je zelo veliko dela, jasno mi je, da čez noč ne nastane nič, s skupnimi močmi pa lahko dosežemo veliko, samo nestrpni ne smemo biti.

Katere, mislite, so prednostne naloge?

Dokončanje ceste, dograditev vrtca, šole, razdelitev skupnega premičenja in sprejem sporazuma o delitvenih razmerah med občinama Domžale in Trzin. Sprejetje kratkoročnega in dolgoročnega plana občine. To so zame naloge, ki so v prednostnem položaju.

Pa drugače?

Sklbam za svojo družino, delam, zelo rada betem, če le imam čas in mi zdravje dovoljuje, grem na hipodrom in s konjem v naravo.



## KAKO VAREN JE TRZIN - 2

Spoštovani g. Štobe Miro!

Oglasjam se Vam na vaše poročilo oz. objavo »Kako varen je Trzin« v majskem Odsevu Sem C. G., mati grdo obrekovana v tem poročilu. Obračam se na vas, ker ste kot glavni urednik dobrega časopisa objavili zgodbino (sicer povedano preko tržinske občanke), katero je gospa oblikovala tako, kot je ona želela, da bi bilo. V prilogi Vam pošiljam uradno poročilo. Vam kol uredniku očitam, da se niste o tem poročilu pozanimali prej, predno ste to objavili. Pa to ni bistvo. Razsodilo ho sodišče.

Spoštovana g. C. G.!

Opravičujem se, da vam odgovarjam še zdaj in da nismo vašega pisma in odgovora najavili že v zadnjem številki Odseva. Vašo pismo sem namreč dobil še, ko je bila junija številka Odseva že v fiskarni. Gledate omenjenega članka in sploh dogodka bi vas najprej vprašal, kako gledate na to, da se vaš sin sprehaja z neprivezanim borilnim psom po šolskem otroškem igrišču? Zanima me tudi, ali se srejete s tem, da vaš sin hodi na okrog oborožen s plinsko pištoľo?

Ali to odobratate?

Vesle, v nekaterih deželah so borilne pse prepovedane, saj se jih zgordijo že nekaj zelo tragičnih dogodkov, kakršnih si v Trzinu prav govorov ne želimo. Menim, da takšen pes absolutno ne sodi na otroško igrišče. Plinske pištole pa so tudi pri nas prepovedane in absolutno nini prav, da se vaš sin kar tako, meni nič lebi nič, politika s pištoľo po civiliziranem naselju in da jo polem celo uporabi za grožnjo.

Gospa C., menim, da bi bilo precej bolj prav, da bi se za-

mislili nad početjem vašega sina in ne nad tem, kako naj bi bil po nedolžnem obrekovani. Dejstev, da se je z ne ravno nedolžnim psom v pištolu politik naokrog po otroškem igrišču in da je s pištolom celo grozil, niste nikjer zanikal. Toliko za uvod!

V zadnjem času je zelo moderno groziti novinarjem zaradi žaljenja časti in sploh vabili novinarje na sodišča. Pri tem ne gre za to, da smo novinarji poklicani, da odsevamo podobno družbe, da pišemo o tem, kaj se v našem okolju dobrega dogaja in da ljudi opozarjamo na napake in slabosti. V življenju pa nis vse samo dobro. Ljudje sni s hvalo zadovoljni, takoj, ko opozoriš na kakšno napako ali slabost, pa le listi, ki se krivci ali ki lahko kakor koli vplivajo na negativni polek slvari, že gledajo postrani in te skušajo prikazati malodane kot glavnega krivca. Če ogledalo ne kaže ravno lepe slike, ni treba, da ga ljudi razbijemo. Ker vem, da v življenu ni vse dobro, sem takšno nezadovoljstvo in celo grožnje že davno vzel v zakup. Vaša pravica je, da zahtevate zadoščenje, če mislite, da je bila z našim pisanjem ogrožena ali prizadela vaš čast, vendar vam moram že zdaj povedati, da prispevek ni bil objavljen tako, da bi nam lahko očitali prisiranost in žaljenje. Žal je bil dogodek sam tak, da ne more biti v po-nos in čast vašemu sinu.

Prišete, da bi se moral pozaniali za uradno poročilo o dogodku. Vesle, uradno poročilo

Povzemam pa sledče velike laži:

- da obloženi skriva doma razno orožje,
- da je že grozil drugim,
- da ni le za sodnika za prekrške, ampak za kaj drugega,

in vladno apeliram na vas, da te laži prekliče oz. se opravičite v časopisu Odsev, kajti to je grobo kršenje osebnosti. V nasprotnem primeru bova morala s sinom poiskati drugo uradno pol.

Čakam vaš odgovor na naslov: (naslov v uredništvu).

Lep pozdrav!



sem kasneje celo prejel. Vendar ne listega, ki mi ga vi pošljale kol priloga. Policijsko sporočilo se razlikuje ludi od listega, ki mi ga pošljale. Strinjam se z vami, da bo pravno sodbo o dogodku dalo še sodišče. Za vsak primer pa sem se poznamal tudi pri nekaterih pričah dogodka. Te bodo verjetno pričale ljudi pred sodnikom za prekrške, saj sta policista njihove podatke popisala. Vec prič mi je povedalo, kako naj bi se dogodki takrat odvijali in celo na mestu samem so mi pokazali, kje naj bi se psa borila in kje naj bi vaš sin grozil s pištolom.

Po listem, kar so mi zahtevali priče dogodka, naj bi vaš sin s psom začel krepko na zasebno posesti in to ni bilo več šolsko igrišče. Ker so mi resni ljudje, ki so dogodek opazovali, zahtevali, da sta policaia prišla na kraj dogodka še precej po zapeletu, lo pa se da razbrati celo iz poročila, ki mi ga ponujale kol uradno, sem si drznil objaviti videnie dogodka ogrožene občanke. Moram reči, da je njen poročilo o zapleti precej bolj skladno z izpovedjo prič kol pa uradno objavljeno poročilo. Kol sem že zapisal, pa naj o tem končno sodbo izreče sodišče. Iz prispevka, ki smo ga objavili, je povsem jasno razvidno, da gre za pripoved občanke in ne za uradno ali celo moje lastno videnje.

Spraševal sem ljudi po vašem sinu, da bi po možnosti slišal še njegovo verzijo, vendar moram reči, da ga sicer pozna kar precej mojih sogovornikov, nihče pa ni vedel, kje prebival.

Kar se tiče laži, ki naj bi bile zapisane v članku, pa ni nikjer zapisano, da obloženi skriva doma razno orožje. Zapisan je samo neuraden podatek, da so moji sogovorniki izvedeli, da naj bi imel vaš sin še drugo orožje in da naj bi grozil že ludi drugim. Da gre za neuradno domnevo je v članku jasno naznačeno, kar so lahko razbrali vsi, ki članka niso brali površno. Zelo jasno sem v pogojniku zapisal ljudi svojo oceno, da bi, če je vse, kar so povedali ogrodila občanka in drugi moji sogovorniki, res, vaš fant potreboval kaj več kot zgolj srečanje s sodnikom za prekrške.

O tem sem še vedno prepričan. Menim predvsem, da bi mu v tem primeru nekdo moral jasno povedati, da se ne bi smel s pištoľo in bojevitim psom politiki pa naselju. Prepričan sem, da ima več lani veliko energije in da bi lahko svoje sposobnosti izkoristil precej bolj učinkovito za kaj korisnega in dobrega. Ste že kdaj pomisili, da bi kaj takega lahko precej bolj koristili njegovemu ugledu kol pa pes in pištol? Lahko bi vam napisal še precej več predlogov za to, kaj bi bilo korisno za pelindvajsetletnega lana, ki naj bi imel očitno zgrešene poglede na sve, vendar menim, da je to še vedno predvsem naloga slatrev. Upam, da ste se zamisliš nad vašim ogroženjem. Naj vas pa še potolažim, da vašega sinem nikjer označil niti z inicijalami.

Lep pozdrav Miro Štobek



## 2. SLOVENSKO SREČANJE LJUBITELJEV STARE KMETIJSKE TEHNIKE

**V**soto, 19. junija je bilo pri Kmetijskem poskusnem centru Jablje že drugo srečanje traktorjev oldtimerjev. Lani so srečanje pripravili avgusta, letos pa nekoliko prej. Organizator prireditve je bilo Društvo kmetijske tehnike Slovenije, prireditve pa se je jahko udeležil vsak, ki ima stare kmetijske stroje in seveda tudi gledalci.



Fendt Dieselross



Bubla

Čeprav je okoli nas še kar nekaj kmetij, kar naj bi pomenilo veliko obiskovalcev oz. razstavljalcev, se je zgodilo ravno obratno. Obiskovalcev je bilo zelo malo. Vzrok za to



so organizatorji iskali v slabem vremenu. Mi pa smo slab obisk pripisali slabi reklami. Prepričana sem, da bi se tega dne, na

tem prostoru, že bi bili dobro obveščeni, našlo ludi kar nekaj Trzinov. No, s tem še ni rečeno, da ni bilo nikogar. Organizatorji so nam povedali, da je bilo med razstavljalci tudi nekaj Trzinov, Ločanov, Dobencev. Med množico starin je nekdo moral biti kralj in to je bila nesporno Bubba, letnik 1920, moč: 22 kW / 30 km, lastnik Tehnični muzej Slovenije. Posebne pozornosti pa je bil deležen ludi najstarejši še delujoči traktor Fendt Dieselross, letnik 1937, moč: 12 kW



/ 16 km, lastnik Jože Mejač.

Razstavljenih je bilo še mnogo drugih oldtimerjev, ob tem pa še nekatere druga stara kmetijska orodja.

Urša Mandeljc



Za mnenje o prireditvi smo povprašali tudi gospoda mag. Tadeja Brateta (industrijski arheolog, nekateri ga verjetno bolj poznate kot avtorja knjig o stareh železnicah):

"Pred časom

sem obiskal miling traktorjev oldtimerjev v vasiči pri Londonu. Tja sem se odpravil s prijateljem ter z avtomonom. Da kraja prizorišča je bila tako dolga kolona, da si se moral na pol odpraviti okoli pete ure zjutraj. Na prizorišču pa si lahko ostal tudi nekaj dni, saj so pripravili poseben prostor za avtodore. Tamkajšnji prizorišči je bilo nekaj desetkrat večje od tega, da ne govorim o številu udeležencev, tako razstavljalcev kot gledalcev. Poleg parade traktorjev, isto kot v Trzinu, so tam pripravili še mnogo drugih spremnih prireditiv, kot so stari običaji pri uporabi teh vozil.

Tiste razstave se ne da primerjati s Trzinsko. Vseeno upam, da se bo tudi ta

naša prireditev še razširila.  
Tu bi se moralno treti ljudi, tako da ne bi mogel priti do ograje."



# GRAD JABLJE - HABAH

Naša sodelavka Urša Mandeljc je pred kratkim maturirala na Šoli za oblikovanje in fotografijo. Ob tem je pripravila tudi zanimivo seminarško nalogu, ki skozi fotoparatovo oko predstavlja grad Jablje. Osrednji del naloge je 12 črnobelih slik, za katere upamo, da si jih bomo lahko čez čas ogledali tudi na fotografiski razstavi, spremno besedilo pa na zanimiv način predstavi grad Jablje. Ker smo Trzinici na omenjeni grad še močno navezani, besedilo seminarške naloge objavljamo.

Tekst je bil sestavljen s pomočjo knjig: Trzin in Menges skozi čas, Grajske stavbe v osrednjem Sloveniji, Politični okraj ter ob pomoči arheologa g. Janeza Škrlepa.



**P**rvi, ki je več poročal o gradu Habah, je bil Janez Vajkard Valvasor. Poroča, da je bil sedanj grad zidan leta 1530, vendar je bil od takrat že večkrat prezidan. Še pred tem je na istem mestu stal jabelški dvor. Dvor naj bi stal vsaj že leta 1268, ko je bilo ime Habah prvič omenjeno.

## OD KOD GRADU TAKO IME?

Verjetno je, da so gospodje tako imo dobili po nemški besedi za jastrebe "Habicht", ki naj bi jih bilo v bližnjem gozdru vse polno. Kasneje so ime Habicht poslovenili v Abah, vendar je pri domačinih še vedno ostala

beseda Habah in Wabwach. Šele kasneje je grad dobil ime Jablje. Današnji grad leži na skalnati steni nad ravnnim poljem na vzhodni strani. S te

strani daje vtis srednjevseške Irdinjave. Celotna zgradba gradu pa kaže udobno rezidenco. Grad ima dokaj pravilen, s širimi trakti zaključen dvoriščni prost-

tor. Glavni južni trakt je na vogalih zaključen z mnogokotnima stolpoma – manjši JV in večji JV. Vzhod je grad branil še tretji, SZ stolp, ki pa je bil porušen v 19. stol. Edino SV del gradu je ostal brez stolpa. Ta del je branil stolpič z usločeno piramidno strešico, ki je stal vrh strehe. V traktu in bil okrašen z poslikano uro. Podoben stolpič je bil postavljen tudi nad vhodnimi vrati, ki je poleg varovalnih stolpov še posebej varoval grad. Iz stolpiča je bilo možno zljaviti vroč smolo. Poleg vseh stolpov je bil grad zastražen še z obzidjem. Še danes ga lahko vidimo, kako polkrožno od SV trakta objema grad vse do konca JV. Trakta. Grad je bil delno

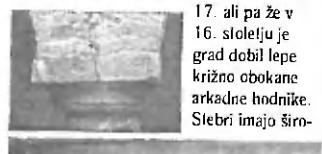
podkleten, drugače pa je enonadstropna stavba s podstrešno poletažo. V osi južnega dela fasade stoji preprost renesančni vhod. Sestavljen je iz rustično obklešanih kamnin in kvadrrov. Prilličje je bilo, z izjemami, ovenčano z manjšimi štiriglavimi okni. Prvo nadstropje je služilo reprezentativnemu in stanovanjskemu namenu. Tu so bila okna prav tako štiriglavata, vendar veliko večja. Okna se niso



med seboj ločevala samo po obliku, temveč tudi po času nastanka. V prilličju je le nekaj oken ohranjenih iz pogonskega obdobja, na kar nam kažejo obrobe oken, ki so priziana na ajdovo zrno. Okna iz tega obdobia najdemo še v podstrešni poletaži. Na obeh stolpih ter na vzhodni in zahodni fasadi so odprtine iz dobe baroka.

Vsi dosedanji stili, ki so se kazali, so se s prihodom baroka skrili. V tem času se je znolraj gradu zgodilo mnogo preslikav. V začetku

17. ali pa že v 16. stoletju je grad dobil lepe križno obokane arkadne hodnike. Stebri imajo širo-



ke baze in plitve kapitele. Po letu 1859, ko je bil zelo močan potres, so nekatere stebre zamenjali z železnimi. V obdobju baroka je celni trakt



dobil tudi kamnil podstrešni venec, nekatere sobe pa so dobile vzorčasti baročni parkeci. Ko govorimo o obdobju baroka, moramo omeniti tudi napoljanje poslikavo gradu, ki jo je izvedel najboljši kranj-



strani daje vtis srednjevseške Irdinjave. Celotna zgradba gradu pa kaže udobno rezidenco. Grad ima dokaj pravilen, s širimi trakti zaključen dvoriščni prost-

ski baročni ireskant Franc Jelovšek. Iz obočnih pritličnih sob nas v prvo nadstropje popelje dvoramno, z lesernimi balustri opremljeno stopnišče.

V tem nadstropju pa se srečamo z resničnim življenjem tam živečih baronov in baronice. Med pomembnejšimi prebivalci listih

kameli sedi kralj s krono in žezлом, za njim zamorec z sončnikom.

## Knjiznica

se je nahajala na koncu južnega trakla oz. vzporedno z jedilnico, v drugem sedmerokotnem stolpu. Knjiznico je grel kamin, okrašen z grbom Janežič ter rokoko ornamentikom. Največji freske so se nahajale okoli vrata: Turek z dolgo pipo, bogata arhitektura,...



soban sta bila baron in baronica Lamberg, Raspi, Mosconi, Janežič in Lichtenberg,...

## Jedilnica

se je nahajala v JZ sedmerokotnem stolpu. Strop je bil raven, okrašen z ornamentalno pozlačeno zvezdno mrežo. Ob vhodu v jedilnico je stala temno rjava baročna peč, okrašena z grubim rodbine Janežič in z baročnimi štrelami. Tapeze in gobelinji so v večni uničeni, pa vendar jih je za čas njihovega obstoja popisal France Stale. Poleg do sedaj uničenega okrasja sten pa danes v fragmentih stene še vedno krasijo freske: vrt, žena s kitaro in klečeč ljubimec, sedeča žena, mož ji priča ovcu, zamorčica z ulani, bradati starček, miza s sadjem, sleklenka vina, ... Z njimi so prekrite vse stene od stropa do tal, razen na mestih, kjer so se nahajale tapeze.

## Kitajska soba

Na stenah so se nahajali gobelinji, poslikano plavno ter freske.

Motivi prikazujejo fantastične scene iz kitajskega življenja. Največja slika prikazuje pokrajino s palmami, fantastične zgradbe, veverico med bučami, dolgonogim ptico, kačo na eni izmed palm. Skozi pokrajino se premika sprevod od leve proti desni. Sprevod vodi poplesajoč Kitajec z zvonci, sledi mu drugi, sedeč na kameli, ki loči in kriči, za njima fröbenlæč in zastavonoša. Na okrašeni

## Madna soba

Kot vsaka večja soba je bila tudi ta opremljena s pečjo ter okrašena z grbom rodbine Janežič. Soba je bila oblečena v tapeze z motivom vzpenjanjoče se listne trte z velikimi cvetovi. Nad vratil in oknimi pa so naslikane zgodbe o Veneri, boginji lepot in ljubezni.

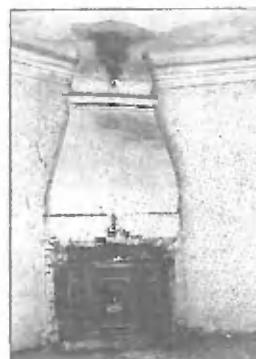
## Ornamentirana soba,

za katere bi se lahko reklo, da je ena izmed enostavnih. Stene so bile obklečene v tapeze, z ornamentalnim motivom. Ponavljajo se štirje vzorci: drevo, poslopje, moški, kitajski stolp. V spodnjem pasu pa se nahajajo freske.

Edino, kar je ostalo od interiera gradu, je miza, ki jo sedaj hranijo v Poskusnem centru Jablje, ter baročna ura iz jedilnice.

## okolica gradu:

poleg utrdb je h gradu pripadalo tudi večje posestvo: vrt, oranžerija (nasadi limon in pomaranč), mlin, konjski in goveji hlev ter svinjak. Prvi današnji loški cerkvi sta stala



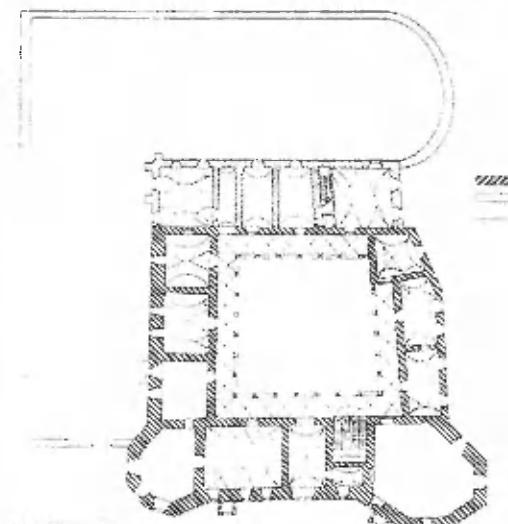
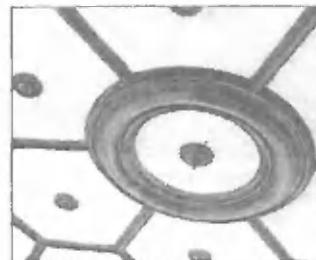
levo in desno kozolca, ki sta bila med seboj povezana z latami. Na območju grajskega gozda sta dve podzemni jami (ena od jam je ločno pod gradom, kar nakazuje studenček, ki teče izpod utrdb). Nasproti vhoda v grad je stalo teniško igrišče, še nekoliko stran pa je stal paviljon SZ nad gradom je bil sadovnjak.

Zadnja živeča v gradu Jablje je bila Marija Hipolito Lichtenberg, ki je umrla 1941. Od takrat naprej je grad služil le še vojakom ter nekdanjim stanovalcem. Sedaj sameva in čaka na lepše čase.

Za konec naj še povem, da so grad začeli resneje raziskovali.

Nekega sončnega dne, ko sem se ravno oglasila tam, sem srečala dva gospoda, ki sta na vseh stenah fragmentalno odkrusila omet, da bi prišli do fresk, razbila pa sta tudi neko steno ter našla zazidani vhod.

Urša Mandeljc



# ALEŠ NOSAN IZDAL SVOJO PRVO KNJIGO: POTEPEANJA ZA VEČNO

**C**as počilnic je posvečen potepanjem, novim doživetjem pa ludi branju knjig. Se da oboje združili? Seveda, poznam kar nekaj ljudi, ki jih ludi na potepanjih vedno spremljajo knjige. Pred dnevi pa sem dobil v roke knjigo, ki kar vabi na izlete.

Gre za knjigo našega sokačana Aleše Nosana

Potepanja za večno. Knjižico žepnega formata z nekaj več kot sto stranmi bi težko opredelil. Je nekaj posebnega, koj so nekaj posebnega tudi Aleševa potepanja. Aleš je po srcu in po poklicu geograf. No, po poklicu je tudi profesor zgodovine na šoli Valentina Vodnika v Ščki. Ni čudno, da veliko ve o svetu in njegovih zanimivosti! In Aleš na svojih potepanjih tudi sam odkriva takšne

zanimivosti. Ne mara modnih ciljev in gneče. Privilčajo ga lepote in zanimivosti manj obiskanih lok, ki jih odkriva s svojo spremljevalko Mojco, včasih pa še s kakšnim



Aleš in Mojca

ne uide. Zna se ustaviti in doživljati trenutek, zna opazovali, poslušati, vonjati in misliti o stvareh. Njegova potepanja so iskanja lepote, večnosti in drobnih trenutkov v njej. So mozaik drobnih, a žlahtnih kristalčkov, Aleševa knjiga pa je mozaik njegovih doživetij in impresij z izletev.

Knjižica ni vodič, pa vendar je lahko vodič. Ni potopis, pa je potopis, ni poezija, pa vendar je poezija. Aleš pravi, da vsem verjetno ne bo všeč, a vem, da bo lisiš, ki jim bo všeč, zelo všeč.

Gre za zbirko Aleševih impresij z njegovih polovanj. Z bogatim, skrbno obraščenim jezikom v nekaj stavkih povzema svoja doživanja in opažanja z vsakega od svojih izletov po domovini in tujini, hkrati pa ob vsakem izletu

najava tudi nekaj podatkov, kaj je med izletom mogoče doživeti in videti, na kaj je treba biti pri odkrivanju zanimivosti pozoren. Prav zaradi tega je knjižica lahko odličen vodnik v manj znanim, a obiska vrednim ciljem po Sloveniji in Evropi. V Potepanjih za večno je zbranih 59 izletov po Sloveniji in 29 po Evropi. Čeprav je Aleš hribovec, bil je eden od ustanovnih članov Tržinskega planinskega društva Onder in sprva tudi član njegovega upravnega odbora, zdaj pa že vrsto let vodi planinski krožek na OŠ Valentina Vodnika,



se ni osredotočil le na hribe. Privilča ga predvsem narava, njene zanimivosti in lepote, ob tem pa ni slep niti za delo človeških rok in sledove preteklosti. Vsi, ki se radi potepeajo in imajo radi lepo, bodo s knjižico Potepanja za večno lahko marsikoj pridobil. Žal je izšla v omejeni nakladi, saj se je Aleš odločil za samozaložbo, vendar jo je zdaj še mogoče dobil na policah slovenskih knjigarn.



Z Božonom na Škofcu

Kako je nastajala knjiga Potepanja za večno? Ali nosis s seboj beležnico in si stvari zapisuješ?

Ne, ne. Med samim izletom nikoli ne morem pisati. Šele ko prideam domov, se usebam in kaj napišem. Seveda pa o tem razmišjam že prej. Moram pa reči, da je knjižica nastala v zadnjih treh letih, čeprav hodim na izlete, o katerih govorji knjižica, kakih 20 let. Pravzaprav sem na te izlete začel hoditi relativno pozno, tam nekje po sredini šoli. Sicer smo že prej hodili na



Na hribovih nad Ščavnico



Ob Ščavnici leta 1994



S članji planinskega kroužka na Škofcu

družinske izlete, vendar zame ni stvar v tem, da se nekam pripelješ in rečeš, da si tam bil. Rad hodim po naravi in jo doživjam. Zame ni pomembna hoja navzgor, v hribe, ampak me privlači hoja po naravi na splošno. Zame je poleg po dolini Krke lahko enakovreden kakki visokogorski luri. V prvem obdobju sem res bolj hodil v hribe,

predvsem julijce, vendar zdaj obiskujem tudi druge predele.

#### Kako pa si izbiraš cilje?

Rad grem naokrog, se potepani in poluam. Svoje cilje pa izbiram. Že v zbiranju podatkov in pripravi izleta je čar. Ni mi do

tega, da bi šel kamorkoli. Poskušam iskali takšne cilje, ki so malo manj znani, lahko tudi malo manj obljubljeni. Lahko bi celo rekel, da izbiram cilje za sladokusce. Rad grem sam ali pa s kakšnim izbra-

nim prijateljem, gneča pa mi ne posebej všeč.

**Ti pri izbiri pomaga tvoja izobrazba?**  
Venelin. Že na koncu osnovne šole sem vedel, da bom geograf. To me je vedno zanimalo, v osnovni šoli pa sem imel tudi



odično profesorico za to, tako da odločitev ni bila težka. Prav zaradi politika o marsi-kakem predelu verjetno več vsem kot običajni izletniki. Moram pa reči, da tudi zelo budno spremljam literaturo s tega področja. Veliko bermen im mogče me je prav to spodbudilo k pisanku. Moram pa poudariti, da knjižica ni vadnik. Z njo sem hotel opisati listo, kar sem doživljal, kar sem čutil.

**V blistvu ima knjižica bolj literaren, skoraj pesniški slog, s prispodobami in drugimi stilskimi posebnostmi.**

Ja, tako nekako. Oblikoval sem si pač tak slog. Malo je drugačen, kot pri tistih, ki pišejo o podobnih stvareh. Nekaterim je to



všeč, drugim ne. Meni je bilo zanimivo. Sploh pa sta za vsako ločko, o kateri pišem, dva dela. Prvi del je moja impresija, kaj in kako sem neko točko doživel, drugi del pa je kralko navodilo o doslovnosti, kako

se tja pride in kaj se da videli. Poudarek je predvsem na listem, kar sem doživel.

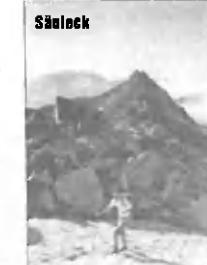
#### Si Slovenijo odkrival sistematično?

Hodim po vsej Sloveniji. Vsa se mi zdi zanimiva, od Prekmurja do Goriških brd. Ko sem izbiral ločke za knjigo, sem začel pazil na to, da je v njej zastopana celo Slovenija. Povsem sod je lepa narava. Mislim, da je naša domovina res čudovita, fantastična. Imam jo zelo rad. Možnosti za izlete je nešteto. Da bi videl vse, kar bi želel videti v Sloveniji, bi polreboval vsaj tri življene. Koliko slvari pa je, za katereverjetno sploh ne vem, da so. Vedno odkrijem kaj novega, pa čeprav sem geografi in čeprav sem o tem prebral ogromno knjig. Po svoje je škoda, da večina ljudi hodi samo na nekje znanje, lahko bi rekel »moderne« cilje. Po drugi strani pa je to tudi dobro,

saj je drugje bolj mirno.

**Kaj pa Evropa? Tudi to dobro poznaš. Si bil tudi na drugih celineh?**

Sel bi tudi kam ven, iz



Europe, vendar doslej, če izvzemam Turcijo, nisem bil nikjer drugje kot v Evropi. Izjemno mi je všeč. Prepoloval sem jo po dolgem in počez. Vem, da je zdaj moderno, da se potuje po svetu, ne toliko po Evropi. Meni pa je Evropa pri srcu.

**Dokaj veliko evropskih ciljev, ki jih zavema tvoja knjiga, je v Sredozemljiju. Te Sredozemlje posebej privlači?**



Venelin Baranik

#### LINDEK (695 m)

Med skoraj sklenjenima rokama Konjiške gore in strme Stenice na vrhu hriba nad dvigajočim se podolgovatim podoljem umirajo razvaline gradu. Zdi se, kot da od fevdalne minljivosti sem peščena ura časa ne more steći hitreje. Morda je sredi Irdega življenja raztresenih kmetij kar prav lakot.

So iz te izgubljene skale lepiši popki štajerskih gricov ali večerni sij Celjske koline? Vesel sem, da se po vseh tujih, prasnih cestah lahko vračam na Frankolovo pod Konjiško goro k svojim koreninam. Kot pravi Miran Ogrin: »Videl si svet, zdaj moraš spel zlesti vase.«

Številne neoznačene poli vodijo iz Frankolovega na Grajski hrib (uro in pol).

Priazjni domačini nam bodo z veseljem svelovali pravo.

Zemljevid: Pohorje, vzhodni del, 1:50 000.

#### KARFI (Kreta)

Labirint razvalin minojskih palač, po katerih smo bledili na naši poli, nas je na koncu pripeljal tja, kjer s 1400 metri valovi Karfi, svela gora Minojcev.

Senca ujede v letu je preletela razmetane kamne svetišča tik pod vrhom. Šepet daljnih duhov. Roparski ptič se vedno vrača na svojo reber.

Sedel sem v Irvantem hramu in gledal lithi, modri svet na zahodu. Tukaj so častili svoje bogove. Zgodovina se je rodila na teh širokih goličavah.

Vprašanje je slo, zakritih okrog srebrov bodečih než in rož jantarjevih barv, in malo odgovorov. Vrata starodavnega ljudstva so odprta, srce je še vedno skrito.

Malo dreves sem odkril v širnem gozdu. Še daleč je sonce.

Blizu Lassithi leži vas Kera. V gri in pol smo po kolovozu in poli na vrhu Karfi.

#### Doživetja ob poti:

- pogovori v vaški gostilni
- skrivnostno svelišče
- razgledišče
- energijska ločka
- zanimiva oblika vrha

Sredozemlje na splošno ne. Vseč mi je morje. Sploh kombinacija morje in gore, me zelo privlači. Tako sem bil na Korziki, Eolskih otokih, Kreti, sploh pa v Grčiji, pa Dalmaciji, Kornatskih otokih ... Moram reči, da me še zlasti pritegne dalmatinsko morje. Bil sem na vseh drugih morjih po Evropi, vendar mi je dalmatinsko najbolj všeč.

**Kaj pa sever? Precej ciljev v knjigi je tudi iz Skandinavije. Zdi se mi, da je sever Evrope nekakšno nasprotje živahнемu**

**Sredozemlju.** Da je tam več miru, osamljenosti in poletičnosti. To je res. Sever, na primer Norveška, ki ima 11 prebivalcev na kvadratni kilometr, je tako rečeno prazen. Potuješ cel dan, pa srečaš deset ljudi. V primerjavi s Sredozemljem je sever nekaj povsem drugega, tudi po temperaturu ljudi. Vendar je meni všeč oboje.



Ulica na skretu

**Kako pa potuješ po Evropi? V lastni reziji?**

Prva leta sem šel na nekatere potovanja s turistično agencijo, na Korziko na primer, ali pa na Eolske otoke, kjer sem bil z enim od ljubljanskih društev. Zdaj pa v glavnem potujem sam, z Mojco ali pa še s kakšnim priateljem.

Zvezna potujemo tudi s svojimi avtomobili.

**To je lahko tudi dražje?**

Seveda je to

strošek, vendar je tudi več svobode. Ko sva šla v Skandinavijo, sva tako s sabo vzela poln prlijajnik hrane, saj drugače skoraj ne bi šlo. Hrana je tam obupno draža.

**Koliko izlevo po Evropi pa si privoščis na leto?**

V glavnem grem vsako leto na en večji izlet, nekajkrat pa sem si lahko privoščil tudi po dva nekoliko krajsa izleta.

**Kakšne pa imas načrite za naprej?**

Ohi, načrtov je veliko. Po Sloveniji zdaj čedalje bolj hodim tam, kjer ni označenih poli, po manj znanih predelih. V Evropi pa si rad ogledujem liste stvari, ki niso takoj zelo zname, bi rekel manjše stvari. Šel bi na primer po Toskani, Provansi, Laponski

**Kaj pa izven Evrope?**

Seveda bi šel tudi ven. Posebej me zanima kakšna Kanada, Ognjena zemlja ...

**Kaj pa na literarnem področju?**

Seveda bom še kaj napisal. Predvsem me zanima, kako se bo prodajala ta knjiga. Mogoče bom izdal še kakšno, ne glede na to pa bom napisal še kakšen članek, na primer za Planinski vestnik ali tudi za Ongrčke, kamor sem pisal že doseg.

**Kakšen izlet pa bi predlagal našim bralecem?**

Kaj pa vem! Prejšnjo soboto sem bil v Jam pod Babjim zobom pri Bledu. Mislim, da je prav simpatična zadoba. V Evropi pa mi je zelo všeč Norveška. Obisk Skandinavije je zanimivo doživetje.

Zanimivo doživetje pa je lahko tudi branje Aleševe knjige, zato (na prejšnji strani) za pokušino objavljamo dva odomici.

Miro Štěbe

## SLIKE Z ZAMUDO

Tokrat objavljamo nekaj slik, ki bi jih morali že v prejšnji številki Odseva pa smo jih v uredništvo dolili šele po zaključku redakcije. Menimo, da je le prav, da jih objavimo, saj so tudi dokument časa.



Najboljši učenci tržinske osnovne šole, ki jih je ob zaključku leta sprejel župan Anton Peršak.



Povseljevit ponovno postavljenega Jefčnikovega znamenja ob Jemčevi cesti. Dogodek je pritegnil precej sosedov in krajanov "zgornjega konca" Trzina. Povejmo še to, da križ zdaj stoji na poseli Andreja Ručigaja, ki je z veseljem podprt idejo o ponovni postavljivi znamenja.

# TRZIN IZPOD OBLAKOV

**V**erjetno ni Trzinca, ki še ne bi opazil malega motornega letala, ki včasih leti nizko nad strehami naših domov. Verjetno vas tudi veliko ve, kdo se tako veselo igra v zraku. Jaz tega nisem vedela, je pa res, da ko mi je urednik dal nalogu, da naj napišem reportažo o poletu s Francem Lukancem v ultralahkem letalu, nisem niti za



Vzdignila sva se nad oblačno nebo. Ljudje, pravim vam, kdor ni poskusil videti Trzina od zgoraj, mu je lahko žal. Ob tako izkušenem pilotu se mi res ni bilo treba batiti. Kabina sicer ni prostorna, je pa zato razgled toliko bolj čudovit. Vzdignila sva se najprej nad Mali grad nad Kamnikom, pogledala sva razrušeni Utok, skladišča Svetlanita in Ēte, potem pa sva poletela nad Volčji potok, preletela tamkajšnje igrišče za golf, nato pa je Franc letalo usmeril proti Trzinu. Trčma me je kar nekako milila in s Francem sva se spustila v sproščen pogovor.

Pilotski tečaj je delal v Kranju, teoretični iz-

pil pa je opravil leta 1989. Vendar pa zaradi

Ireneuk pomislila, da tega ne bi naredila. Znan je rek: če bi Bog hotel, da letimo, bi nam dal krila. Mene pa je leteњje od nekdaj navduševalo in zato sva se hitro dogovorila, da se bova pogovarjala kar med panoramskim ogledom Kamnika z okolico.

Jutro ni obetalo nič dobrega. Posamezne dežne kapljice pa nju le niso ustavile. Franc je član letalskega kluba Kamnik, ki ima prostore za Fructalovino obratom. Pred mano se je prikazal velik zelen šotor. Pet-najst pisanih, lepo razporejenih letal se je zastrmelo vame. Izbrala sva ultralahko letalo Storch. To je majhna stvarca, težka manj pod 280 kg. Priznam, da ob pogledu na krta krila nisem bila povsem prepričana, da si z njim res želim poletefi.

Gospod Lukanc je naredil testni krog, po-

tem pa je prišla vrsla name.



takralnih razmer civilistom ni bilo dovoljeno leteti z njihovimi letali in zato je začel leteli še le leta 1991. S prijateljem sta lastnika ul-

tralahkega motornega letala Storch in Francu je letalce v največje veselje. Seveda se mu je med poleti zgordilo že marsikaj nevarnega, vendar mu to ni odvzelo želje po letenju. Najdije je poletel do Lošinja. Ali ste že kdaj razmišljali o tem, kako bi poleteli nizko nad neskončnimi avtomobilskimi kolonami, parkirali na Portoroškem letališču, skočili za urico ali dve u plážo, potem pa poleteli nazaj? Kaj takega verjetno res ne bi bilo slabo!



Mali avijonček naju je ponesel nad tržinsko cono in bližala sva se Dobenu. Mimogrede sem opazila novo gradbišče na hribu. Bogataši od bogvekle so s svojimi markami uničili še en lep kotiček Trzina, pravzaprav vodnoverstveno območje in mislim, da je to velika packaria. Kaj takšnega se po mojem nikomur ne bi smelo dopustiti.

No, v glavnem, z gospodom Lukancem sva nad Trzinom in okolico preživela kar zanimivo urico in lisli, ki se zgrazate nad njejegovim počeljem – vsakič, ko ga zagledate na nebu, ste mu res lahko nevoščljivi. Seveda pa je za to potreben imeti ... pogum. Za konec bi se še enkrat zahvalila gospodu Lukancu za njegovo prijaznost in upam, da bo držal besedo.

Naslednjič preleteva vso Slovenijo!

Nuša Matan

## TURISTIČNO DRUŠTVO TRZIN

### RAZPISUJE NAGRADNI JAVNI NATEČAJ ZA NAJLEPŠO FOTOGRAFIJO TRZINA ALI ŽIVLJENJA V NJEM

Si, ki bi želeli sodelovati v natečaju, pošljite svoje barvne ali črnobele fotografije ali diapozitive do 1. oktobra 1999 na naslov Turistično društvo Trzin, Mengška 9, s pripisom: »za fotografski natečaj«. Vaše fotografije ali diapozitive lahko oddate tudi osebno v Štefaniju Občine Trzin.

Štefanova žirija bo zbrani material strokovno ocenila in z denarnimi nagradami nagradila tri najboljše posnetke.

Na natečaj prispele posnetke bomo predstavili javnosti na fotografiski razstavi v Trzinu, najboljše pa bomo po dogovoru z avtorji izložen od kupu uporabili tudi za promocijo Trzina (prospekti, zgibanke, brošure ipd.), objavili pa jih bomo tudi v Odsevu.

Vljudno vabljeni!  
Izkoristite polete mesece za iskanje najlepših motivov v Trzinu!

# VIDEL SEM MORJE

**Z**di se mi, da zgornje besedice vse povedo – imeli smo se res enkratno, nepozabno, super... Domov smo, fakot otroci kot tudi jaz, prišli polni novih vstopov in doživeli, da je kar težko zbrati misli in začeti na začetku. No pa naj poskusim ...

Vsa stvar se je začela, ko mi je gospod župan Tone Peršak zaupal idejo o poletnem laboru za socialno ogrožene otroke ter obljubil pomoč in sodelovanje. Zelena luč je bila črna in priprave na labor so se začele. Povezali smo se s Centrom za mlade v Domžalah, da so nam pomagali tako finančno kot tudi z raznimi idejami in koristnimi nasveti.



In že je bil tu 4. julij – dan odhoda. V galski kombi smo do vrha naložili vse potrebe, kot tudi manj potrebne, potrebaščine, ki so nam kasneje koristile pri uživanju ob morski obali. Seveda ne smemo pozabiti še na naše male, a pogumne tabornike, ki so z iskricami v očeh že čakali na zbirnem mestu pred Osnovno šolo v Trzinu ter kazali na veselje in nestrnost ob bližajočem pogledu na morje (večina teh otrok je na tem laboru prvič ugledala prostrano morje ter okusila njegov čar). Njihova nemirnost in neučakovanost na pogled na morje se je iz minute v minuto stopnjevala in v Koprju: »Uauuuuuu, glej morje – jupi!« Usta so jim segala do ušes in iskriče srče



so jim žarele iz oči. Pogled na to veselje mi je poplačal ves trud, ki sem ga vložila v samo organizacijo tabora.

## In kako je izgledal tipičen dan?

Ob osmih zjutraj so nas lačni želodčkiagnali iz topnih spalnih vreč. Okusen zajirk, ki ga je vsak dan pripravil drug voditelj, nam je dal moč za začetek novega dne in pospravljanje šotorov. Otroci so lekmovali v

čistoči šotorov in za nagrado dobili primerno oceno za čistost njihovih laborniških bivališč. Morje nas je vsako jutro na novo osvežilo in nam lajšalo minute pred toplim sončkom.

Naši mali korenjenki so uživali v njem, čototali in se skropili. Še dobro, da nam je podjetje Zastopnik dalo nekaj plavalnih obročev, ki so ludi neplavalce držali nad vodo.

Pri pripravi kosila je voditeljem labora vedno pomagal vsaj en tabornik in se pri tem naučil tudi nekaj kuhskeh spretnosti. Prav tako so sodelovali tudi pri pomivanju posode in – ne boste verjeli – prerekali so se, kdo bo pomival!

Nevarni in prevroči sončni žarki so nas do štirih popoldne zadržali v senci hrastovega gozdčka, kjer smo vsak dan prizvrali program za različne dejavnosti – taborniške urice, živalstvo v morju, prva pomoč, likovna delavnica, herbarji, ... Skratka dolgočas ni bilo ne voditeljem in ne radovednim tabornikom.

Milo popoldansko sončeve nam je zopet dopustilo, da smo se lahko poigrali v toplem morju. Otroci so nabirali Škojke, se igrali z žogo, se učili plavati, kartali, ... Aktivnosti in novih iger je bilo na prelek in vedno je bilo težko spraviti laborniški bataljonček nazaj k šotorom. No, ampak misel na hrano jih je na koncu le pregnala v labor.

In večeri – li so bili šele pestri. Lovili smo ribice, a, ker nismo bili ravnov uspešni pri lovu, smo pekli čevapčice. Poleg tega smo se še zabavali v luna parku, gledaliških igričah naših tabornikov in štafetnih igrah, ki smo jih polmenovali kar »Olimpijske igre«.

Že prvi dan se je šest labornikov (ic) jaljibilo in seveda nem poroka ni mogla uiti. Cel teden je bilo govora samo o poroki in na koncu smo se še zabavali na svadbeni noči.



## In še za konec ...

Vesela sem, da je labor uspel in da so otroci prišli domov polni lepih spominov. Ne smemo otroke, ki živijo v slabših finančnih razmerah kol večina njihovih vrsnikov, zapostavljati in moramo ludi takim pokazati, da jih imamo radi in da niso nič manj vredni kot njihovi prijatelji. Nevoščljivost, agresija, pretepanje, ... se začnejo že v mladih letih tudi zaradi prevelikih materialnih razlik in zato se mi zdi prav, da le te napake prepričimo še preden nastanejo.

Zato bi se rada še enkrat zahvalila g. Tonelu Peršaku, ki je pokazal, da mu ni vseeno za Trzinško mladino. S svojim zapuščanjem v ta projekt je omogočil otrokom ne-pozabne počitnice.

## Ta projekt so še podprtli

Kolinska, Markeling, Kimi Commerce, Napredek Domžale, Žito, Nova Ljubljanska banka, Zastopnik, Občina Trzin, Center za mlade, Dnevnik, Simps, PGD Trzin, Over Dose, Pri Matičku, Baron bar, Flis, Jan bar, Repek.

Tanja Turk



Ni zime, dokler ne pade ivje,  
ni pomlad, dokler ne posije  
sonce, ni veselja,  
dokler si ga s kom ne deliš.

Hrvaški

**P**recej Irzinskih študentov in dijakov se poslužuje uslug Studentskega servisa Domžale, zato se nam zdi prav, da predstavimo nekaj novosti servisa. V čti najprej znode nova grafična podoba logotipa servisa, s katero skočimo z njim predstavljati celostno podobo organizacije. Odločili so se za kombinacijo dveh kock, ki naj bi po eni strani izražali dveljibljenost, trdnost in zaupanje v organizacijo, z razgibanima črkama Š in S pa naj bi označili mladost, dinamičnost, k vsemu temu pa dajeta svoj pečat še modra in sveže zeleno barva. Poleg osnovnega logotipa se povsod pojavlja še pet znakov, ki naj bi ponazarjali prijaznosti – kava, turizem in informacije o potovanjih – nahrbnik, naročanje napočic in zasluzek – kovanec, informacije o inštrukcijah – knjiga ter posredovanje dela – žepar.

### PA ŠE NEKAJ LEPIH SLOVENSKIH PREGOVOROV O POLETNIH MESECIH ...

#### JULIJ – MALI SRPAN

Če Magdalena v dežu stoji,  
dolgo, slabo poletje preti.

Če na Marijin dan ne bo lepo,  
se dež ves mesec ustavl ne bo.

Če je na drugi dan julija lepo,  
tako do konca meseca bo.

Če Cirila in Metoda dež pere,  
orehe in kostanj z drevja obere.

Če na Marjeto dež lije,  
seno na travniku gniye.

Če na dan Marjetje deži,  
orehov pričakovati ni.

## NOVOSTI V STUDENTSKEM SERVISU DOMŽALE

Servis je tudi prvi pri nas uredil internet stran, ki daje dijakom in študentom najrazličnejše informacije. Med novostmi je treba omeniti tudi zaslužkon, avtomalski telefonski odzivnik, preko katerega lahko člani ŠS ne glede na čas preverjajo izplačilo zasluzkov. Namenjen je predvsem listim, ki nimajo dostopa do interneta, kjer tudi lahko dobijo podatke o zasluzkih. Preko interneta lahko tudi naročajo napotnice in pregledujejo prosla dela.

Na ŠS so pripravili tudi predstavljeno mago, ki jo dobijo vsi na novo vpisani člani ŠS. V njej je zloženka z osnovnimi podatki o ŠS in njegovi ponudbi, krilikantsko-pohvalni listek, na katerega člani lahko napišejo, kaj jim ni všeč in ga nato oddajo v za to namenjen nabiralnik, vizitka, članska izkaznica ter kuli ter nagradne majičke za tiste, ki pripeljejo novi člane. V ŠS so se odločili tudi za prenovo prostorov.

Za konec še nekaj besed o DDV-ju in spremembah, ki jih prinaša v poslovanju s Studentskim servisom.

Delo dijakov in študentov je opravljeno DDV-ja. Objavljena je le 10 5 koncesijska dajalev. Tako je študentsko in dijaško delo ena redkih storitev, ki se z uvedbo DDV-ja

ni podražila in bo še vedno najugodnejša oblika zaposlovanja. DDV, ki ga ŠS zaračuna (1,9 %), se prizna kot vstopni davek, ki se ga lahko odsteje od DDV na izdanih računih – izslopni davek. Pomeni dobro imetje pri obračunavanju davka in ga na ta način podjetje dobri povrnjenega. Vsa podjetja, s katerimi ŠS sodeluje, so po pošti pravočasno obvestili o spremembah v zvezi z DDV-jem.

kava – prijaznosl

nahrblnik – turizem in informacije o potovanjih

kovanec – naročanje napočic in zasluzek

knjiga – informacije o inštrukcijah

žepar – posredovanje dela

Če na Jakoba dežuje,  
ostro zimo napoveduje.

Aleš soparen in suh,  
napravi na zimo  
si dober kožuh.

Ob Jakobu mora pšenica zoreti  
ali zgoreti.

Če v tem je mesecu presuho,  
ostane grozdje prav drobno.

#### AVGUST – VELIK SRPAN

Vreme, ki ga Lovren naredi,  
celo jesen se drži.

Če Lovrenc je jasen,  
bo grozdec strden  
in vinca bo glasen,  
prijetna jesen.

Če Lovrenc  
lep dan dočaka,  
vsa jesen potley tak.

Če na veliki šmaren  
sonce sije,  
vino samo v sode lije.

Veliki šmaren brez dežja,  
sladko vince bo doma.

Če je o Jerneju  
zrel grozdec dobiti,  
bo dosti  
sladkega vinca piti.

Če Jerneja veter zjasni,  
lepo vreme še dolgo trpi.

Kakor je  
zadnji dan avgusta,  
taka jesen bo –  
lepa ali pusta.



**S**trokovnjaki s področja astrologije nam, drage dame in gospodje, v mesecu avgustu obljubljam konec sveta. In kaj naj storim sedaj jaz. Naj v miku naročim še eno kavo, pokadilim cigareto ali dve ter se prepustum globokoumnim razmišljanjem, kaj bo, ko nas ne bo? Pa si mislim, če bo Odsev pravčasno izšel, v kar malo dvomim, ampak ker sem po naravi optimist, le dvome zanemarim. Torej, Odsev bo izšel in mogoče bo to zadnji članek, ki ga boste lahko še prebrali v tem življenju in puf, puf, nasvidenje med zvezdami. In prav mogoče bo nekdo, katerega bom srečal, tam nekje, žugal z zadnjem številko glasila ter mi očital, da sem nisem polrudil niti toliko, da bi napisal vsaj besedico ali dve o turneji teatrala CIZAMO po Evropi. No, to res ne plete nikamor. Že na tem svetu porabim preveč truda in energije za razno razna brezvezna opravilo in če hočem, da nek dolochen projekt speljemo do konca, se poražajo travme, ki imajo korenine še iz otroštva ven. Uh, kaj lorcej hočem, veslicki in računalnik vabila.

Da, drage dame in gospodje, naša turneja po Evropi je za nami. Končana. Svoje delo smo v tujini opravili dobro, lo si pač že upam zapisati. Da pa ne bo izgledalo, da se samo hvalim, bog ne daj, bom tudi malo polarnil, tako da si bo lahko marsikdo izmed vas potihem, ali celo naglas, rekel: »Prav jim je, zakaj pa rinejo lja.« Naporno

je bilo predvsem zaradi hude vročine in dolgih voženj v avtomobilih. Nasprotno pa nas je v Zwentlu prav pošteno zeblo, ko smo čakali, da se prične naša predstava. Vročino smo



## VESTIČKE IZPOD ŽAROMETOV

zbijali z večjimi količinami ravno prav ohla-jenega piva in lo s poudarkom na dobrem pivu. To predvsem velja za Češko. In s Češko, če vam je prav, bi ludi nadaljeval naše popotovanje. O mestu, ki se imenuje Česky Krumlov, po pravici povem, nisem vedel veliko. Mogoče le loško, da leži na Iromeji. Avstrija, Češka, Nemčija in da je, recimo, malo večje od Kaninika. Nisem pa vedel: da je Česky Krumlov prečudovito mesto, seveda predvsem stari del mesta, ki je pod Unescovo zaščito in da so prebivalci, ki so nas na našo predstavo, igrali smo SHAKESPEARIADO, sprejeli res lepo, zelo ponosni na svoje mesto, kar dokazujejo na vsa-kem koraku. In prav zaradi teh lastnosti, ki jih ima, prihaja v to mesto veliko turistov, predvsem iz ameriškega in azijskega konca. Imajo pa ludi galerijo - Schielejevo galerijo, in povem vam, če ne bi vedel, kaj je zavist, bi to zelo hitro ugotovil sedaj. Ha, kaj zavist!

Bila je, in verjemem mi, da še vedno trajala, čisto navadna ta prava fouserija. Če bi le mogel, bi jih galerijo enostavno odpeljal. In lo seveda v Trzin. Tudi lokacijo zanje sem imel že v mislih. Ampak, saj veste, carina in DDV sta me priprečila, da sem si galerijo in razstavo samo ogledal. Prav v tem času so v galeriji razstavljal dela Andyja Warholja. Z vsemi njegovimi deli se pač nisem mogel strinjati, tako da sem, na žalost, moral eno izmed njih celo malo popraviti,

kar se lepo vidi na fotografiji, ki jo prilagam. Trije dnevi so kar prehilo minili, lo si ugo-tovljali tudi listi, ki jim je češko pivo delalo manjše prevlakijo v medčloveških komunikacijah. V zgodnjih junijnih urah smo prišli srečno domov. Med tednom po tem sem imel polne roke dela: seslanki in končno proslava 24. junija ob dnevu državnosti. V veliko pomoč sta mi bili: Urša, Mirjam ter seveda naš tajnik KUD-a Tomaž Lajovic. Zahvalil pa bi se ob tej priliki ludi domžalskim roglistem, s katerimi si prav z veseljem želim sodelovati. Nima vsak možnost, da sodeluje s svetovnimi prvaki.

In naslednje julijo smo zopel pakirali kombi, lokrat za dve predstavi: SHAKESPEARI-

ADO in OGENJ! KAKŠEN OGENJ? Zadnjo smo še isil večer odigrali v Zwentlu na 14. Jugend Theater Tage. Kaj naj vam povem o tem festivalu?

Bilo je domače. Vse mesto se nas je spominjalo, ko smo prav tam pred dvema letoma gostovali s Shakespeareom. Stiski rok se nam dokazovali, da se ponovno srečujemo s prijatelji. Za Sašo, najmlajšega člena let-

atra Cizamo, je bila to prva predstava v tujini, in lo prav na njegov deveti rojstni dan Pisal sem vam že o tem, koliko pomeri Avstrijem gledališče, pa sem še vedno presenečen, človek kar ne more verjeti. Ogledali smo si kar nekaj prijetnih predstav, za posladek pa je bil IMPRO - SHOW res odlične skupine Drahtseilakt iz Avstrije. Celo nedeljsko dopoldne smo porabili samo za postavljanje od naših prijaznih gostiteljev, pa vendar tudi od tam je bilo poleg odriniti. Sicer pa lo ni bilo težko, kajti soočenja s Prago smo si želeli ne samo tisti, ki še nismo bili v tem velemestu, ampak vsi, vključno s Sašom, ki nam je objabil, da nas bo v Pragi častil z rundo piva Dragi dame in gospodje, samo upamo lahko, da ne bo že ta mesec konec sveta, kajti v naslednjem številki Odseva bom nadaljeval z opisom našega popotovanja, med katerim smo se ustavili še v poljskem Poznanu.

Pss, drage dame, ste že bile v knjižnici? Povem vam, preverjeno, letos so v modi intelektualke. In če v mesecu naletete tudi na kakšno ulično predstavo, se ustavite in se delajte, da jo gledate z velikim navdušenjem, kajti, pazite, nekdo vas zagolovo opa-zuje.

Za vas pa, ki ste se prebili do konca, en lep gledališki pozdrav.

Jože Š.



# DELAVNE POČITNICE MLADIH KULTURNIKOV

**N**as urednik mi je naročil, da naj napišem kaj o delu mladih tržinskih kulturnikov med poletnimi počitnicami. Ker vem, da bo jože Štih z veseljem poročil o delu mladške skupine, bi rada opozorila še na smer poletnega delovanja članov. Kdaj včasnice lahko izrabimo tudi za učenje. Pa pri tem ne gre za prisilo. Ravnino nasprotno. Lekrat bom šla že treličj na poletno gledališko in lutkovno delavnico. V mesecu avgustu, načrtnjeve od 14. - 21. avgusta, se Mirjam Štih in jaz (Urša) odpravljata v živo na poletno gledališko delavnico. Lani smo teden gledaliških dejavnosti preživeli v Konstanjevici na Krki, še leto pred tem pa

sem se o gledališču poučevala v Tolminu. Letos so se organizatorji (Sklad republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti) zares potrudili in nam na izbiro dali veliko število mentorjev, tako slovenskih kol tujih, in tudi veliko različnih delavnic: fizično gledališče, klasična gledališka igra in režija, ustvarjanje lutkovne predstave, impro delavnice, kabaret in glasbena delavnica, igra pred kamero, praktična dramaturgija in igralski studio.

Mirjam si je za letos izbrala klasično gledališče pri Dušanu Jovanoviču in Aleksandru Jurcu. Jaz pa sem si letos za spremembu izbrala fizično gledališče pri plesalcu Corradu Cannulli ter igralski studio pri Tomiju Janežiču. Poleg načrpanega delavnega urnika, ki traj-

od desetih zjutraj do okoli šestih ali sedmih zvečer, z odmorom za kosilo, vedno ostane ludi čas za prostovoljne aktivnosti. In tako vsako leto na koncu predstavljamo tudi produkcijo vsake skupine posebej.

O delu in uspehih vam bova z Mirjam poročali v prvi številki po počitnicah, se pravi v septembriški številki Odseva, kaj se bova naučili, pa bova, kol načrtujemo, ludi praktično pokazali s predstavo, ki se bo začela z brašnimi vajami ... Predvidoma jo bova

pripravili že v septembru.



UM

## ŠPORTNO DRUŠTVO SODELUJE Z DRUŠTVI IZ TRZINA – SEDAJ TUDI S SMUČARSKIM



TRZIN

**O**h koncu šolskega leta se je tudi za ŠD Trzin zaključila prva polovica uspešnega leta 1999. Poleg vseh prireditvev, ki smo jih izpeljali v času prvega občinskega praznika občine Trzin, smo se udeležili tudi nekaj tekmovanj izven Trzina in celo emagali na maratonu »25 ur košarke« v Vengšu.

Pred zasluznimi počitniki smo pa smo po bolgotrajnih pogovorih in sestankih rešili tudi tako imenovani »državni udar«. Brunačka, ki je bila leglo sporja, je ostala v lasti ŠD Trzin z vsem inventarijem, vendar v nemškem razmerju z Smučarskim društvom. Nujemnije ne bomo obračunavali, ker smučarsko društvo s svojim delom vzdržuje skrb za brunarico. Naša naloga pa je vskrbeti za finančna sredstva. Zadevo smo rešili s pogodbom o sodelovanju in načinjenjem dela. Izvolili smo 6-člansko komisijo za brunarico, katere člani so iz obeh enjenskih društev, razdelili ključe in naložitev razporedili terminje za skupno uporabo. Brunarica bo postala osrednji objekt tržinske smučarske dejavnosti in prostor načrta družbna srečanja našega in drugih društev ter političnih strank iz Trzina.

ŠD Trzin bo s svojo sekcijo organiziral izjave smučarske izjave doma in v tujini. Uspaj se bomo zavzemali tudi za legalizacijo brunarice in smučišča v Dolgi dolini. Pri tem naj bi nam pomagala tudi Občina

Sportniki bomo dobili nazaj tudi igrišče za Kulturnim domom, katerega želimo urediti v Športni park ŠD Trzin. Opravili bomo b z novimi koši, goli, črtami in zamenjali že dotrajano ograjo, morda bomo igrišče celo elektrificirali in pokrili. Predlagamo sodelovanje z društvom v Trzini. S tem bi rešili velik problem raznih športnih in drugih prireditvev.

Omenil bi tudi kolesarsko sekcijo, ki deluje v Trzinu in se uspešno udeležuje raznih tekmovanj ali rekreativnih srečanj, saj to je odlična promocija za občino in razvoj tega športa v Trzini.

V septembri ŠD Trzin prireja drugi Dan košarke »Trzin 99« v spomin na tragično preminulega prijatelja Aljoša Kolence. 11. septembra 1999 ste vsi vabjeni na športno ploščad pred OŠ Trzin (v primeru slabega vremena bo prireditvev v telovadnici OŠ Trzin), kjer vam športnega razvedrila ne bo

manjkalo. Igrali bomo Trzinci s povabljenimi gosti. V kolikor želite sodelovati ali imate zanimive ideje za izvedbo Dneva košarke, se povestite s predsednikom ŠD Trzin, ki je obenem ludi vodja košarkarske sekcije.

V septembru bo na območju Slovenije potekala velika akcija »Šport za vse«, na kateri hoste lahko sodelovali tudi vsi krajanji Trzinci. Akcijo bomo organizirali v sodelovanju s Športno unijo, za promocijo športov, ki že delujejo ali pa si želimo, da bi delovali v Trzini.

Skrbite za svoje zdravje, zato ste vabjeni na naše prireditve in da se včlanite v naše društvo. Berite časopis Odsev, plakale, obvestila in sprašujte naše člane ŠD »kaj se dogaja« v Trzini.

Upravni odbor ŠD Trzin

Občina Trzin tržinske šolarje še enkrat opozarja na  
**brezplačno možnost rekreacije v TAUBI CENTRU  
v Športnem parku pri Osnovni šoli Trzin.**

Preberite si članek na 3. strani!

**Dragi šolarji, izkoristite počitnice tudi za šport!  
To je najboljše, kar lahko naredite zase!**

# TRZINCI ZMAGALI NA MARATONU »25 UR KOŠARKE V MENGŠU



krajev. Prvi so na igrišče prišli gostujuči igralci iz Trzina, za njimi pa še gostitelj iz Mengša. Maraton se je začel. Vsaka ekipa je igrala 4 x po 1 ura.

Kot se spodbodi, so fantje dali prednost dekletom in tako se je ob 19. uri začela prva tekma med dekleti iz Trzina in Mengša. Naša dekleta so se borila pod košem in na koncu je bil rezultat v korist Trzina. Ta-kaj za njimi pa se je začelo res. Na igrišče sta že prilekli prvi ekipo fantov iz Trzina in Mengša. Boj za zmago je bil neizprosen. Prva trzinska ekipa je igrala kot v Iranu. To je kazal ludi rezultat na semaforu, saj je bila razlika v ločkah ogromna. Sledila je druga tekma, razlika pa se je večala in večala. Nekateri smo bili že kar prepricani v zmago Trzina, nato pa so se v Irelji lekmi Mengšani razigrali in nam pokazali, da znajo ludi oni igrat košarko, mešali so na koš kot

**V** petek, 25.06.99, na dan državnosti, je Športno društvo Mengš s pomočjo Športnega društva Trzin organiziralo maraton »25 ur košarke« na košarksem igrišču v Mengšu.



Okrog 18. ure so se na prizorišču že začeli zbirati igralci iz Trzina in Mengša ter njihovi navijači. Po uvodnem govoru prireditev je sledil kratek kulturni program s plesnimi vložki, predstavili pa so se ludi karateisti iz Mengša. Igralce so pozdravili: župan Mengša g. Tomaž Šibe, trzinski župan g. Anton Peršak ter g. Jože Mlakar, predsednik ŠD Mengš, igralec so zaželeli veliko športne sreče. Pred začetkom tekem so se predstavili še igralci iz obeg



za šalo ter se zelo približali Trzincem, ob koncu pa so celo vodili. Četrta in peta ekipa Trzina sta imeli veliko dela, da sta popravili rezultat spel v korist Trzina. Tako so se ekipe menjavale celo noč. Rezultat med Trzinci in Mengšani pa je bil večinoma zelo

**TRZIN**      **MENGEŠ**  
1691 : 1681



tesen. Odmore med lekmami so igralci izkoristili za počitek v bližnj telovadnici. Organizatorji pa so tudi poskrbeli, da niso bili žejni in lačni.

Naslednjega dne (sobota, 26.06.) so bili igralci iz obeg taborov že vidno utrujeni,



vendar je bila želja po zmagi na obeg straneh velika, zato se se še naprej borili pod koši do zaključka rednega dela maratona. Nato sta Trzin in Mengš sestavila tako imenovan »Dream team« ekipo in začelo se jeigrati za zmago. Tekma je trajala dve uri. Do takrat je bilo 10 točk v korist Mengšanov. Trzinci so igrali sanjsko. Po približno eni uri tekme so se Trzinci približali



Mengšanom nalo so kmalu zatem po-  
Tržinski navijači smo bili na nogah.  
kaj, ko je bila do konca tekme še  
ura! Toda Trzinci se niso vdali, razliko  
10 košev so držali v svojih rokah do konca.  
Končni rezultat: TRZIN 1691 – MENGEŠ  
81. Bravo, Trzinci, je zavrnalo med nav-  
jači. Vsi igralci so bili veseli kot že dolgo

ne, saj so suvereno premagali  
večne lekmce.

Pokal za zmago je Trzincem po-  
delil mengeški župan g. Šlebe.  
Pokala najboljšima strelcema  
Gregorju Pevcu (Trzin) in Frediju  
Blejcu (Mengeš) pa je podelil  
Tržinski župan g. Peršak.



## ANKETA – »25 UR KOŠARKE« - MARATON, MENGEŠ

Vsi igralci košarkarskega maratona »25 ur« med Mengšani in Trzinci !!!

**MATEJ PAJNIČ** (igralec), Menges:

Zeku lepo je, da smo se zopet srečali s prija-  
vili iz Trzina. Na letošnjem maratonu košar-  
ke med Mengšani in Trzinci mi je bilo bolj  
še kot lani med Mengšani in Domžalčani.  
Učram, da bodo naslednje leto Trzinci pripra-  
vali tekmovanje med Mengšani in Trzinci, da  
ta maraton »25 ur košarke« postal tradicio-  
zen.



**BORUT KUMP** (igralec), Trzin:

Všeč mi je rivalstvo med Trzinci in Mengšani.  
Res, da je bilo zelo naporno igrati košarko  
»25 ur«, a se je splačalo, saj smo po napetem  
boju zmago odnesli domov.



**BOŠTJAN ZAJC**

(igralec), Trzin:

Super, da smo se Trzinci in Mengšani pome-  
rili v košarki. Duboj je bil napet do samega  
konca. Seveda smo Trzinci zmagali. Kljub  
raporu mi n'žal, da sem se udeležil košar-  
karskega maratona.



**SONJA BOKALIČ** (igralka), Menges:

Oživitev maratona v Mengšu se mi zdi zelo  
pozitivno. Za občino in njene občane je lo-  
prjetna pozivitev. Letašnji dvoboj med  
Mengšani in Trzinci je bil napelj do samega  
konca, kar daje dvoboju med večnimi lekmci  
poseben čar. Želim si, da bi se ta dogodek  
nadaljeval tudi v prihodnjih letih in da bomo  
tudi dekleta še lahko sodelovala na njem.



**DARE TISAJ** (igralec), Menges:

Fudpiram to, da se ljudje rekreativno ukvar-  
ijo s košarko. Maraton »25 ur košarke« je  
ena od prireditev, na kateri se je zbral veliko  
stevilo ljubiteljev košarke. Kot igralec sem se  
maratona udeležil predvsem zaradi igre in  
držbe. Bilo je nepozabno.

**JANEZ LENARČIČ** (vodja košarkarske sek-  
cije SD Trzin, igralec), Trzin:

Ta maraton bo ostal v mojem življenju zapisan  
kot nepozabni dogodek. Letos sem prvič so-  
deloval tekmovalno in organizacijsko na lo-  
vrstni prireditvi. Rad bi se zahvalil glavnemu  
organizatorju, sponzorjem in igralcem. Igranje  
na takšnem maratonu je zelo obremenjujoče,  
a se ta klub temu zbral okoli 70 rekreativnih  
igralcov iz Trzina in Mengša. Največjo podporo  
za zmago pa smo Trzinci dobili od svojih  
navijačev, pomoč s klopi g. Zveznika in moralno podprtvo od g. Per-  
šaka.



Tanja Prelovšek Marolt  
Foto:

### Za Trzin so igrali:

**FANTJE:** Kosmač, Lenarčič, Šimenc, Završnik P., Završnik G., Marolt, Klopčič, Voglar,  
Rakun, Beber, Kump, Dane, Zejc, Gorupič, Erčulj, Vauk, Gustinčič U., Gustinčič J.,  
Gavica, Karčec, Zevnik, Zakrejšek, Pevc, Steiner, Kocjan, Florjančič, Langerholz,  
Lavec, Lipovšek, Bruncic, Jerelina, Gabrič, Markovič, Šuštaršič, trener: Stane Zevnik.  
Zvezna igralka: Kogovšek in Črnugelj

**DEKLETA:** Pirnat-Radovič, Ogrinc, Vrhovnik, Mežan, Pustotnik, Spruk-Modic, Žnidar

### Za Menges so igrali:

**FANTJE:** Pajnič, Tisaj, Logar, Volkar, Kršnar, Skok, Gale, Gabrovšek, Rosulinik, Ban-  
ošček, Burger, Blejč F., Planinšek, Bokalič M., Zupan L., Zupan D., Bregar, Belentin,  
Štefan, Kosmina, Žurn, Pengel, Brkič, Janežič P., Štar, Labrovič, Blejč D., Janežič M.,  
Janež

**DEKLETA:** Leskovec, Muc, Novák, Bokalič S., Lukan, Blejč M., Lavrič

Med najboljše strelce so se na maratonu vpisali:

- Fantje:

**TRZIN**

1. Gregor Pevc (181)
2. Matjaž Erčulj (163)
3. Marko Rakun (80)

**MENGEŠ**

1. Fredi Blejč (217)
2. Matej Pajnič (112)
3. Lado Zupan (111)

- Dekleta:

**TRZIN**

1. Maja Ogrinc (40)
2. Meta Pirnat Radovič (39)
3. Draga Vrhovnik (13)

**MENGEŠ**

1. Polona Novak (26)
2. Sonja Bokalič (24)
2. Milena Muc (24)

# MARATON FRANJA JE ZAME ZDAJ EN ZELO DOBER TRENING

**Z**a večino Irinajslelnih fantov čas ne pomeni veliko. Hodijo v šolo, gredo malo s prijatelji na igrišče, se zabavajo z računalniki in pred televizorji, za Drege Skopca iz Trzina pa je čas posfaj precej bolj dragocen, ne le lakral, ko dirka in vozi na čas, ampak tudi na splošno v življenju, saj mu je kar skoro odmerjen, ko mora ob vseh šolskih obveznostihs Še na redne treninge kolesarstva, ob tem pa rad tudi igra košarko, smuča, plava ... Ko sem se pogovarjala z njim, sem videla, da je zarj. poleg šole seveda, kolesarstvo na prvem mestu. Ni čudno, da je eden najbolj perspektivnih mladih kolesarjev z našega območja.

Kdaj si se začel ukvarjati s kolesarstvom?

Kolesarili sem začel skupaj z očetom. Kot rekreativni kolesar sem se prvič udeležil kronometra na Dobeno, ki ga je organiziralo Kolesarsko društvo Mengše, ko sem bil star deset let. Zasedel sem 4. mesto v kategoriji dečkov do 14 let. Takrat so me člani KD Mengše povabili v svoje vrste. Pred enim letom smo se z Mengšani udeležili kolesarskega maratona Franja in tam me je opazil trener klubu Radenska Rog, ki me je vzel pod svojo okrilje in začel sem aktivno trenirati kolesarstvo.

Kdo te je navdušil za ta šport?

Za ta šport sta me navdušila oči in mami, ki sta ludi sama navdušena kolesarja.

Kako potekajo treningi in priprave na tekmovaljanja?

Redno treiram po tri do štiri ure trikrat na teden. Od pomlad do jeseni imamo treninge na kolesu. Zbirališče imamo v Tacnu, nato pa treniramo na relacijah: Ta-

cen, Kranj, Škofja Loka, Železniki, Gorenja vas, Cerknje, Ambrož ...

Kondičski trening obsegajo: »šprint« na določeno relacijo, vzpone na Rašico, Ambrož in Kalarino. Na treningih dnevno prevozim od 70 do 80 km.

V zimskem času imamo trening po 2-krat tedensko v felovadnici v Šmartnem, en dan v tednu pa izkoristimo za plavanje na Koleziji.



Na tekmovaljanja se pripravljamo cel teden. Dan pred dirko imamo počitek.

Pri tako napornih treningih in tekmovaljih se moraš tudi pravilno prehranjevali.

Kako skrbiš, da ostaneš v »formi«?

Prehranjujem se predvsem z nemaslino in beljakovinsko hrano. Jem veliko zelenjave in sadja. Pijem energijske napitke Hydra Fuel in Enervel. Na daljše treninge pa vzamem s sabo Frutabelo in včasih še kakšno banano.

Kakšne uspehe si dosegel v prvem letu svojega aktivnega treniranja kolesarjenja?

V okviru kluba Radenska Rog se udeležujem tekmovaljanj, na katerih tekmujem v kategoriji dečki-skupina B-13 let. Na teh tekmovaljanjih dosegam kar vidne rezultate. Najboljši rezultat do sedaj je bilo 2. mesto na krožni dirki ob Blejskem jezeru. Drugače se na teh tekmovaljanjih uvriščam med prvih 10 izmed 35 udeležencev v moji kategoriji.

Kolikor mi dopušča čas, se rad udeležim tudi rekreativnih cestnih prireditvev.

## Maraton Franja

Od vsega začetka se rad udeležujem rekreativnih prireditivev, in med njimi je tudi maraton Franja. Lansko leto je bila Franja zame preizkušnja za nadaljnje delo, zdaj pa jo štejem kot zelo dober trening in druženje s kolesarji iz različnih krajev Slovenije.

Med svetovno znanimi profesionalnimi kolesarji imam verjetno tudi ti kakšnega vzornika. Ti je kdo od njih prav posebej pri srcu?

Ja, Miguel Indurain, ki je žal že zaključil svojo kariero med profesionalnimi kolesarji, in pa Marco Pantani, ki se je kljub poškodbam pred lefi v zelo krakem času spet povzpel na sam vrh kolesarskega športa.

Kakšni so tvoji načrti za nadaljnje delo?

Želim si, da bi v naslednjem letu osvojil status športnika za nadaljnjo izobraževanje na športnem področju, s katerim je povezan tudi moj uspeh v šoli. Upam, da bom na kolesarskih tekmovaljanjih še naprej dosegal čim boljše rezultate.

Drejcu želimo kar največ uspehov na njegovi tekmovalni poli in upamo, da bomo še pisali o njegovih podvigih.

Tanja Prelovšek Mam'

## PRIDRUZITE SE NAM!

Uredništvo Odseva vabi vse pišoče, ki jim naš kraj nekaj pomeni, da se nam pridruži! Jo! Trzin je neizmerna zakladnica najrazličnejših tem za pisanje. Sмо v prelomnem obdobju za naš kraj, zato prispevajte kaj v njegovo zgodovino! Še zlasti vebimo mlade, dinamične fante in dekleta, ki obvladajo pisanje na računalniku.

Vebimo ludi vse, ki bi želeli zaslužiti kak tolar s trženjem oglašev za naš časopis.

Obrnite se na koga od članov uredništva ali neposredno na sedež Občine Trzin. V naših vrstah boste dobrodošli! Poskusite in videli boste, da ste lahko tudi novinarji ali pa komercialisti!

Vabljeni!



# KOLESARSKE NOVICE

## KOLESARSKI IZLET V KAMNIŠKO BISTRICO



Ljubitelji kolesarjenja iz Trzina smo se v soboto 26.6. odpeljali v Kamniško Bistrico. Na izletu smo se tržinski kolesarji želeli bolje poznati med seboj. Na štartu se nas je zbralo 22, in to predstavljajo vse starosti in obeh spolov. Najmlajša udeleženka je bila Ma-ja Omahen, najstarejši pa Tone Zupan. V Kamniški Bistrici smo se ustrelili s pijačo in izmenjali mnenja, nato pa smo se vsi dobre dne in polni energije po isli poti spustili nazaj proti Trzinu.

Za tehnično pomoč sta ves čas vzorčno skrbela Drago Pozman in Marjan Dane, ki sta imela kar precej dela, saj je bilo tudi več tehničnih težav. Na povratak smo se za nekaj časa ustavili v Mengšu in krepko

obiljali naše košarkarje, ki so igrali na turnirju »25 ur košar-

k« kolesarski sekciji smo prepričani, da je ta izlet spodbudil zanimanje za kolesarstvo.

## 18. KOLESARSKI MARATON FRANJA

Vsej tržinskih kolesarjev se je v petjo, 11.7., udeležilo 18. kolesarskega maratona Franja. Cipav je bila sobota zelo deževna, nedeljsko jutro pa precej megleno, se vseeno ob 6.30 zbrali na Ručnem ulici (Pozman, Ručman) in odpeljali v Tacen, kjer je bil maraton. Na štartu se nas je zbralo kar 1.600 kolesarjev iz vseh in tujine. Pogumno smo padali na 155 km dolgo pot, v



naši ekipi pa so bili kolesarji vseh stroši (osnovnošolci, mladinci, člani in veterani). Progo z vsemi vzponi, spusti in drugimi težavami (dež, okvare, krči...) smo več ali manj uspešno prevozili, nekateri med nam pa celo zelo dobro.

Med prvimi sta v cilj prišla Anton Pajk in Marjan Novak. Tudi veteran Herberi je bil zelo dober. Razočarali nas niso niti naši osnovnošolci, saj so Blaž in Rok Pozman ter Andrej Skopec maraton prekolesarili v manj kol petih urah, kar je za njihovo sta-



rost več kot odliven uspeh (bili so med najmlajšimi udeležencji). Tudi mladinci oziroma člani nismo razočarali. V zelo solidnič časih smo Simon Dane, Brane Pozman, Andrej Ljubešek in Tone Jensemsterl vsak po svojih zmožnostih prišli do cilja. Pred startom, med in po končanem maratonu so za tehnično pomoč skrbeli Srečo, Drago in Andrej, ki so si za to zasluzili posebno zahvalo. Sicer pa maraton Franja nima tekmovalnega pomena, tako da smo bili, kot je dejal organizator, zmagovalci vsi, ki smo prišli do cilja.



Ručman) od 18.00 do 18.30. Vse informacije dobite tudi na telefonski številki 711-581 (Andrej) od 18h-21h.

## VABLJENI!

**TUDI ŠPORTNIKI  
SI ZASLUŽIJO  
POČITEK  
OB LOVORIKAH**





## PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN

**K**ončno smo dočakali izid (trojne) Številke Ongrčkov. Pohval, ki spel dežujejo z vseh koncov Slovenije smo v uredniškem odboru zelo veseli, obenem pa se že sprašujemo, kako bo PD brez pomoči oglaševalcev še vnaprej financiral planinski časopis, ki je ime Trzina ponesel na vse konce Slovenije, zadnja številka pa je pogledala že izven Slovenskih meja (Trsi).

Štirideset članov Mladinskega odseka pa ta čas tabori na Rudinem poju na Pukljuki. MO namerava tako kot tani predstavili dogajan-

je na taboru v posebni knjižici. Predstavljamo pa vam motiv, ki bo krasil majice laborečih.

V sklopu tabora sta že izšli pesmarica in posebna mapa, v kateri bodo zbirali delovne liste delavnic. Po predvidenih vodje tabora Emila Pevca, je program letos tako bogat, da nobenemu udeležencu niti za trenutek ne bo moglo biti dolgčas.



## ŠAH – REMI, REMI

**R**emi? Priznajmo – ne igralci ne gledali niso kdo ve kako navdušeni za remi. Zlasti slednji ne. Pa oboji sprejemajo listo staro načelo teorije, da ima spočetka beli osnovni pobudo, da je v tem času za šepec na slabšem; vendar pa, če partija poteka brez napak obeh šahistov, se začelna prednost belega manjša in bledi; ni potreba, da partija poteka v neskončnost in postane položaj na šahovnici enak ali celo brez figur, torej remi. Seveda teoretično. Po drugi strani pa je treba uvideti, da je lahko remi realna rezultanta korektnega poteka igre. Vendar pa zadeve okoli remiju niso vslej preproste.

Spomnimo se le na »velemojsrske« remije v 10 potezah ali še prej! Že starci dr. Milan Vidmar je rohnel zoper prehthora sklenjene remije, ko je ob polni šahovnici še ostalo obilo možnosti za igro. Ni bil edini in ne prvi. Nekaj časa so smarali, da remiji na turnirju – ali v dvoboju – ne štejejo, in da veljajo odločene parijše z zmago enega ali drugega. No, že dolgo časa vemo, da lahko na turnirjih, kot na dvobojih, simultankah ipd. remi lahko predstavljajo realen rezultat in je treba remi vknjižiti kot dejstvo.

Pa si oglejmo nekaj zanimivih primerov! Leta 1972 je v Gradcu potekala študentiška olimpiada. Igrala sta Robert Huebner in Kenneth Rogoff. Nemški igralec je povelkel 1. C4 in ponudil remi (Huebner je bil preutrujen od treh prejšnjih parij, ki so se zavlekle v dolgorajno sedenje). Američan se je strinjal in podpisal formular. Tako je nastala najkratša parija in hud Skandal. Glavni sodnik g. Šajlar s turnirskim odlokom parijo označil kot neveljavno, kot nemoralno dejanje, od obeh mož pa je zahvalil, naj odigrata nova parija.

Naslednjega dne sta morala Huebner in Rogoff sesli za šahovnico. Potegnila sta naslednje poteze: 1. Sf3 Sf6 2. Sg1 Sg8

3. Sf3 Sf6 4. Sg1 Sg8 – ter sklenila remi, češ da je na površju trikratno ponovil pozicije, s tem pa remi. Seveda je pri turnirskem odboru spel gramejo. Zagrozili so s kontumacem obeih igralcev, vzdružje med igralci in publiko pa je bilo zelo pestro. Nekateri so se muzali, nekateri so se zgražali, drugi so prečravnivali korisni lakšnega izida.

Naslednjega dne sta Huebner in Rogoff morali igrati »zares«. Poglejte kaj se je dogajalo: 1. C4 Sf6 2. Sf3 g6 3. Sg1 Lg7 4. Da 0-0 5 Dd7 Dd7 6. g4 Dd2 7. Kd2 Sg4 8. b4 a5 9. a4 La 10. Lb2 Sc6 11. Lh8 Lg7 12. h4 b4 – remi.

»Humoreska« seveda ni bila priznana kot rezalni rezultat. Turnirski odbor je zahteval, da igralca četrčrti sedeta za šahovnico. Naslednjega dne Huebner ni prišel na partijo in sledil je kontumac. Seveda si lahko vsak odgovor na vrsto vprašani, ki so nastala ob štiridevneti »humoreski«. Ali je bil dogovorenji remi ovira za pošten spopad?



Rocheleoucauld je davno lega dejal: »So nosili, ki so nalezlive kot bolezni!«

O remiju govorijo tako dandanes, kot so govorili v preteklosti. Večiko je organizatorjev, ludi žahistov, ki so prepričani, da preprostemu šahistu dosliskrat ni povsem jasno, zakaj je bil sklenjen remi. Tudi v poznejih 60-ih potezah, ko figure še nudijo možnosti za igro, velemojsira vesta, da pri korektni igri ne more biti drugače kot remi.

Na prvenstvu Jugoslavije leta 1950 sta igrala

Srečko Nedeljković in Stojan Puc. Za šahovnico sta sedela 21 ur in 30 minut! Povleklka sta 185 potez in nato podpisala remi.

Niso tako redki žahisti, ki glede na položaj na lesitici turnirja ali zaradi česa drugega špekulirajo z remijem.

V ilustraciji naj predstavim primer, ki se je pripeljal leta 1950 na turnirju kandidatov za izvralca svetovnega prvaka. To je bil prvi turnir te vrste v Budimpešti, nastopilo pa je deset kandidatov, ki so igrali dvokrožno. Med tekmovalci so bili Keres, Smislov, Najdorf, Kotov Szabo in drugi. Da sta v živiljenjski formi, sta dokazala Boleslavski in Bronstein. Pred zadnjim krogom je Boleslavski imel 11,5 točke, Bronstein pa 11. V zadnjem kolu sta se srečala Boleslavski in Stahiberg. Pričakovali je bilo, da bo Boleslavski zmagal. Pri 16. potezi je Boleslavski sprejet remi pri polni šahovnici, to pri boljšem položaju. Je tedaj mislite: »Bojte vrabec v roki kot golob na strehi.« Kakor koli že, takrat je imel Bronstein možnost, resda minimalno, da ga dobiti. Keres mu je bil vse prej kot ugoden nasprotnik. Boleslavskemu je ostalo le, da je (ne) mirno čakal, kako se bo odvijala partija. Bronstein se je odločil za gambino varianto, saj je vedel, da remi pomeni slov od možnosti, da bi se dokopal do izvaka. Bronstein je uspel zmagati, ker je Keres naredil huda napako.

Vendar drama še ni bila končana. Oba, Boleslavski in Bronstein, sta dosegla isto število točk, le eden pa je lahko postal izvralec svetovnega prvaka Botvinković. Sledil je dvoboj, ki ga je Bronstein dobil (3,2 ob 8 remijih). Boleslavski ni izgubil z dvobojem ampak s listom nesrečnim remijem v zadnjem kolu turnirja. Bil je psihološko prizadel in uničen do le mere, da se ni opomil. Bil je neporažen igralec na turnirju, porazil pa je samega sebe s prenagljenim in neupravičenim remijem.

Vladimir Naš

# ČAS DOPUSTOV IN POCITNIC

## NASVETI POLICIJE ZA SAMOZAŠČITNO RAVNANJE OBCANOV

Začel se je čas dopustov in počitnic, ko se odpravljate na dopuste, letovanja in različna vovanjanja. Da bi bil vaš oddih bolj sproščen, smo se na Policijski postaji Domžale odšili, da vas pred odsodom opozorimo tudi na neprizornosti, ki vas lahko zaradi odsotnosti od doma doletijo, saj vašo daljšo odsotnost lahko izrabljajo tudi tako imenovani epidipravi – talici in vloncili v stanovanjske hiše in stanovanja.

### Kako storilci izberejo objekt napada:

Skozi male oglase, različne časopise in revje, s telefonskim imenikom, z informacijami, ki krožijo med kriminalno populacijo in z opazovanjem. Ljudi opazujejo v lokalih in na cesti. Opazujejo s kakšnimi dejavnostmi se ukvarjajo občani, kje živijo, kakšna stanovanja in stanovanjske hiše imajo, kakšne so njihove navade, s kakšnimi vozili se vozijo, kdaj se odpravljajo na dopust in podobno. Kriminalna populacija ima za lo časa na pretek in lo prevečkrat dobro izkoristilo.

### Nacin vstopanja storilcev v objekte:

- skozi vhodna vrata, klelna vrata, balkonska vrata ali druga stranska vrata (lomljene cilindrični ključavnice, odklepanje z vtrlihom, snemanje vrat s podnojivo na vzvod, vrljanje cilindričnega vložka itd.)
- skozi nezavarovana okna v kleteh stanovanj ali skozi strešna okna ali strešne line (razbijanje stekel), odpiranje oken na vzvod.
- skozi streho (odkrievanje kritine).



### Nasveti policije za preprečitev takih dejanj:

- vrata zavarujte z dodatno ključavnico.
- Vgrajujte cilindrične vložke, ki so varni proti vrljanju in lomljению: ključavnice Titan K2, WinckHaus, Babba itd.
- Cilindrične vložke, ki gledajo iz vrat ustrezno zavarujete s ščitom, da preprečite lomljene vložke.
- svetlobna in klelna okna pri teh zavarujte z mrežnimi konstrukcijami.
- Na izpostavljenih mestih lahko okenska stekla zavarujete tudi s folijo, ki se nalepiti in preprečuje razbijanje okenskega stekla.
- Vgradite senzorske zunanjne svetilke in zvočne signalnovarnosne naprave.

### Kaj je dobro postoriti preden zapustimo stanovanjsko hišo ali stanovanje za daljši čas?

1. Našo odsotnost zaupamo svojim sorodnikom, sosedu, prijateljem, ki naj bi večkrat popazil na našo hišo ali stanovanje. Prav tako se z njimi dogovorimo tudi za pobiranje pošte, ki se nam nabira v nabiralniku, kar nakanjuje našo odsotnost. Nekdo, ki mu zaupale, naj v različnih časih prihaja v vašo stanovanjsko hišo, dviga role, roloje, priziga luči, radio, TV in podobno.
2. Z dvorišča odstranimo vse stvari, ki bi jih morebitni vlonmec lahko uporabil (lestve, podstavki, drogovci, vrlo orodje ...).
3. Ključev ne puščamo v različnih skrivališčih, kol so cvetlični lončki, pismenski nabiralniki, predpražniki, robovi podbojev in podobno.
4. Preverimo, če so zaprla vsa okna in zračniki in zaklenjena vsa vrata tudi v notranjosti stanovanja.
5. Dragocenosti in golovino hranimo v

zaklenjenih blagejnah ali bančnih seših.

6. Opravimo svoj popis vrednosnih predmetov ter drugih stvari, ki jih po možnosti tudi označimo, da bi ob morebitnem vlonmu lahko podali podroben opis teh stvari.
7. Preverimo električno napeljavjo, plinsko napeljavjo in vedovodno napeljavjo, da se izognemo neprizornosti.
8. O vaši odsotnosti lahko seznanite tudi Policijsko postajo Domžale na tel. št.: 721-222 ali 721-218, za opravljanje občasnih kontrol.

### KER SE NA DOPUSTE ODPLATJATE V VEČINOMA S SVOJIMI OSEBNIMI IN DRUGIMI VOZILI, IZRABLJAMO PRILOŽNOST, DA VAM POLICIJA POSREDUJE TUDI NEKAJ PREVENTIVNIH NASVETOV:

- pred odsodom preverite ali je vozilo registrirano in tehnično usposobljeno (zavore, luči, krmilni mehanizmi, ali imate v vozilu vso potrebno opremo in ali je rezervno kolo ispravno).
- Med polovanjem uporabljajte varnostne pasove, ludi na zadnjih sedežih, če so vgrajeni v vozilu.
- Upoštevajte prometne predpise (omejive hitrosti: v naselju 50 km/h, izven naselja 90 km/h in na avtocestah 130 km/h).
- Med polovanjem oziroma med postanki v vozilih ne puščajte nenadzorovan na vidnih mestih torbice, de-narnice in druge vrene predmete, saj to s pridom izkoristijo priložnosti latovi. Vedno ludi preverite, če je vaše vozilo zaklenjeno.
- Varujte svoje osebne dokumente predvsem pri odsodih v tujino in jih ne puščajte v vozilih.

**Z nasveti vam želimo varen dopust in razigrane počitnice vaših otrok ter vašo prizorno in brezskrbno vrnitev domov.**

POLICISTI PP DOMŽALE

## IZ TRZINSKE ČRNE KRONIKE

### **04.06.1999**

Ob 19.30 uri je bil prijavljen vлом v osebni avto Citroën AX na ulici Borovec v Industrijski coni v Trzinu. Neznan storilec je poškodoval ključavnico na vratih in tako avto odprl. Iz notranjosti je vzel avtoradio znamke Sony s snemljivo ploščico, sončna očala in škatlo z 11 minidiski.

### **05.06.1999**

Ob 13.49 uri je bila iz bencinskega servisa Petrol v Trzinu prijavljena ladvina treh vreč kave. NN storilec naj bi okoli 11.30 ure lega dne prišel z vozilom na servis in vzel kavo, ne da bi plačal. Policiisti so kasneje storileca ugotovili ter podali zoper njega kazensko ovadbo.

Ob 23.15 ur so zaprosili za intervencijo v gostišču Kralj v Trzinu. Policiisti so tam dobili prijavo, da sta v že zaprt lokal hotela vstopili P.B. iz Mengša in A.L. iz Trzina. Ker jima to ni bilo ugodeno, sta razbijala po vhodnih vratih in se nespodobno vedla. Policiisti so ju napolili domov in bosla prijavljena sodniku za prekrške.

### **06.06.1999**

Ob 19.10 uri je bil prijavljen vлом v stanovanjsko hišo na Prešernovi ulici v Trzinu, ki je bil storjen od 04.06.1999 do časa prijave. NN storilec je z orodjem zlomil vložek cilindrične ključavnice vhodnih vrat in tako vrata odprl ter prišel v notranjost. Ob sami prijavi sin oškodovanca podrobnosti o vzetih predmetih ni vedel, in je bilo odrejeno, da se opravi podrobni postopek ob vrtnitvi neposrednih oškodovanov.

### **09.06.1999**

Ob 14.15 uri je Policijska postaja prejela obvestilo, da okoli parkiranih avtomobilov v Industrijski coni v Trzinu hodita dva sumljiva mlajša moški. Policiisti so prišli na kraj in tam prijeti 20-letnega G.S. iz Ljubljane, njegov pomagač pa je pobegnil. Ugotovljeno je bilo, da sta vlorila v en osebni avto, še v tri pa sta poskušala, vendar jima ni uspelo. Vzeti predmeti so bili vrnjeni oškodovancu, prijetega storilca pa so pridržali, preko noči pa se mu je pridružil še 25-letni pomagač R.M., prav tako doma iz Ljubljane. Oba sta že bila obravnavana za takšna in podobna dejanja. S kazensko ovadbo sta bila predana v postopek preiskovalnemu sodniku, ki pa ju je po zasišanju izpustil na prostost.

### **13.06.1999**

Ob 15.00 uri so policiisci v Trzinu kontrolirali vozilo TAXI, v katerem so bili širje lučci iz ZRJ. Ugotovljeno je bilo, da sta dva imela urejen status kol lučca in bivala na območju Kamnika, medtem ko sta dva ilegalno prišla v Slovenijo in noči iz 11. na 12.6.1999 v večji skupini, vendar kje in v podrobnostih nista hotela govoriti. Noč pred prijetjem sta prespala na območju Kamnika pri sorodnikih. Predana sta bila v postopek sodniku za prekrške, nato pa so ju načinili v prehodnem domu za lučce v Ljubljani. Odstranitev iz države ni bila izvedena, ker prihajata iz križnega območja.

### **17.06.1999**

Ob 12.00 uri je bil prijavljen vлом v baraku športnega društva Trzin v Jablah. Policiisti so na kraju ugotovili, da je v času od 02. do 17.06.1999 NN storilec na vzdol odprt vhodna vrata ter iz notranjosti vzel štiri zaboje piva v steklenicah, nekaj piva v pločevinkah in manjšo količino žgane pičače.

### **22.06.1999**

Ob 17.00 uri je občan sporočil, da v novogradnji hiši ob gostinskom lokaluh Baron bar v Trzinu vpijejo in razgrajajo mladoletniki. Policiisti so odšli na kraj, vendar tam niso dobili nikogar. Pri tem velja opozorilo staršem, da so pozorni na svoje otroke in na to, kaj

počnejo v prošlem času, saj so podobne prijave o raznih počeljih mladoletnikov v Trzinu že bile.

### **29.06.1999**

Ob 13.15 uri se bili policiisti poslani na avtobusno postajo v Trzinu kjer naj bi se prepričala dva voznika. Po izjavah voznikov tovornega in osebnega avta naj bi med njima najprej prišlo do prometnega prekrška izsiljevanja prednosti, nato pa sta oba ustavila in se ne-spodobno vedla, zatem pa je Z.A. iz Radovljice z roko udaril po vetrobranskem steklu osebnega avta in ga poškodoval. Tako je izveden ukrep za prometni prekršek, prijava sodniku za prekrške za nedostojno vedenje in še kazenska ovadba za namerno poškodovanje tuje stvari.

### **01.07.1999**

Ob 06.27 uri je bil prijavljen vлом v gostinski lokal Jan bar v Trzinu. Policiisti so z ogledom in zbiranjem obvestili ugotovili, da je NN storilec s silo telesa in na vzdol vlonil vhodna vrata.

Iz lokalja je odšel skozi vrata skladišča ter pri tem odnesel menjalni denar, več steklenic žganih pičač in različnih cigaret. Lastnika je oškodoval za okoli 190.000 SIT.

### **04.07.1999**

Ob 17.40 ur se je na glavni cesti skozi Trzin, pri odcepju za industrijsko cono, pripeljal prometna nesreča z materialno škodo med dvema voznikoma osebnih avtomobilov. Nezgoda je povzročil K.P. iz Velenja zaradi vožnje s prekratko varnostno razdaljo. Nastala je materialna škoda za okoli 500.000 SIT.

**V uredništvu Odseva razmišljamo, da bi uvedli tudi rubriki Mali oglasi in Ponudbe za zaposlovanje. Vabimo vas, da nam pošljete tovrstne prispevke (v julijski številki brezplačno). Rok za oddajo pa bo 7. julij.**

## **NASVIDENJE SEPTEMBRA!**

**UREDNIŠTVO ODSEVA VAM ŽELE  
ČIMBOLJ  
PRIJETNO  
PREŽIVETE  
POLETNE  
POČITNICE.**



**KOPALNIŠKA OPREMA**  
1236 Trzin, Ljubljanska 42, SLOVENIJA  
TEL./FAX: +386 (0) 61 716 385  
TRGOVINA TEL./FAX: +386 (0) 61 716 385

**PRODAJA:**

- KERAMIČNE PLOŠČICE,
- GRANITOGRES
- SANITARNA KERAMIKA
- SANITARNE ARMATURE
- KOPALNIŠKO POHIŠTVO
- KOPALNIŠKI DODATKI

**RTV SERVIS**

**GORENC s.p.**  
Ljubljanska 44, Trzin

telefon: 061 716 302  
mobitel: 0609 644 121

**Popravila:**

- TV sprejemnikov,
- PC monitorjev,
- audio naprav.

*(Handwritten signature)*

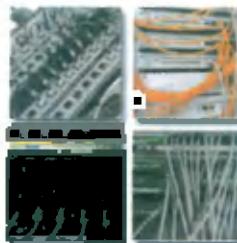
**Montaža klasičnih in SAT anten ter avtoakustike**

Povečanje učinkovitosti vašega podjetja!  
izboljšanje komunikacije  
izvajalcu tega za vas izredno pomembnega projekta!

## TELEKOMUNIKACIJE DANES, ZA JUTRI

Sedaj: Brezplačna d.o.o.  
Vsi ljubljani, Črniče, Slovenske ja.  
Im: +386 16 06 100, 161 15 27  
Trgovina: +386 16 06 100  
PE MARIBOR: Ulica Črnička, 2000 Maribor  
Tel/Fax: 062 279 55 10

**SMART  
COM**  
www.smartcom.si



## KREATIVNO NAČRTUJEMO

- gradnjo lokalnih omrežij,
- gradnjo razširjenih poslovnih zgradb,
- gradnjo prostiranih omrežij skupaj z varčnim povezovanjem v internet,
- izvajanje novih telekomunikacijskih storitev v kabinskih komunikacijskih omrežjih,
- vodenje tranzitorja in upravljanje omrežij,
- zagotavljanje varnosti in zaščite pred vdori v omrežja in na prenosni poli,
- pristop do raznovrstnih omrežij izvajalcev javnih telekomunikacijskih storitev,
- gradnju navedenih omrežij za različne namene,
- gradnju zasebnih in javnih sistemov ter širokopasovnih omrežij.

# SAM d.o.o.

Trgovina z gradbenimi materialami  
Kraševska 46, DOMŽALE  
TEL: 061/720-020  
TRGOVINA 061/720-560  
FAX: 061/713-288  
e-mail: dom@sam.si  
http://www.sam.si

Trgovina z gradbenimi materialami  
Zg. Stranje 1/A, Š�ahovica  
TEL: 061/827-030, 827-035  
FAX: 061/827-045  
e-mail: st@sam.si

## OD OPEKE DO STREŠNIKA IN ŠE MNOGO VEČ

- **UGODNA PONUDBA:**
- **STREŠNIKA:** Bramac, Borovac, Tondach in drugih krovov
- vseh vrst opeke
- cementa
- opreme
- armaturnih mrež: betonskega železa
- barv za polpenjanje vsega doma
- pranji plasti, tlakovec, robinikov
- vseh vrst izolacij
- fer začetki za gradnjo, z materiala

**VUDIMO V UM MOŽNOST BREZPLAČNE DOSTAVE Z AVTODVIGALOM**  
**VSAK TOREK BREZPLAČNO SVETOVANJE**

**NOVO: PAZI ZA OKROG E STEREE MONOTUB**

**PRIDITE IN SE PREPARITE NA ŠTA PESTRI PONUDBI  
UGODNIH CENAH IN GOTOVINSKIH POPUSTIH**

**V trgovinah vas privabujemo vsak dan od 7 - 19. ure, ob sobobah pa od 7 do 13 .**

**V SAMU NISI NIKOLI SAM**  
Internet: [WWW.SAM.SI](http://www.sam.si)

**JAP** d.o.o.

IOC Trzin, Hrastovec 6, 1236 Trzin,  
tel.: 061/162-18-28, Fax: 061/162-18-27

## Trgovinska oprema



**Tegometall Assmann®**

**BAHNE®**